

Phần Học-Sinh

SÁCH ĐỨC-DỤC



em tập tính tốt

LỚP NĂM

BỘ GIÁO-DỤC XUẤT-BẢN

PHẦN HỌC-SINH

EM TẬP TÍNH TỐT

LỚP NĂM

thuongmaitruongxua.vn

SÁCH ĐỨC-DỤC BẬC TIÊU-HỌC
BỘ GIÁO-DỤC XUẤT-BẢN

1965

SOẠN-THẢO TRONG KHUÔN-KHỔ
CHƯƠNG-TRÌNH HỢP-TÁC GIỮA
BỘ GIÁO - DỤC VÀ PHÁI-BỘ
KINH-TẾ HOA-KỲ TẠI VIỆT-NAM.

Soạn-thảo dưới sự hướng-dẫn của :

Ông Trịnh Huy Tiến
Nguyên Chánh sự-vụ Sở Học-liệu
và

Ông Lý Chánh Đức
Chánh-sự-vụ Sở Học-liệu

với sự tham gia ý-kiến của

Ông Đinh Gia Dzu
Đại-diện Nha Tiểu-học

và

Ông Fred Armistead, Ph. D.
Phái-doàn Đại-học-đường Southern Illinois

và sự giúp đỡ về kỹ-thuật của

Ông Ralph H. Hall, Ph. D.
Phái-bộ Kinh-tế Hoa-Kỳ tại Việt-Nam

BAN BIÊN-TẬP :

Soạn-giả :

Huỳnh Công Tú

Trịnh Ngọc Nguyên

Vương Cát Hanh

Trần Năng Thế

Họa-sĩ :

Cô Nguyễn Thị Hợp

Chuyên-viên Tu-thư :

Bà Nguyễn Đăng Hải

Toàn ban, biên-tập xin cảm ơn các vị sau đây đã
góp ý kiến vào việc soạn-thảo cuốn sách này :

**Cô Nguyễn Thị Hồng-Phấn, Phái-đoàn Đại-học-đường
Southern Illinois.**

**Ông Luyện Quang Đăng, Phái-đoàn Đại-học-đường
Southern Illinois.**

Giới-thiệu

Đại-diện Nha Tiểu-Học có dự các buổi họp về việc sửa đổi chi-tiết chương-trình Đức-dục tổng-hợp với Công-dân Giáo-dục, và đã theo dõi công cuộc biên-soạn cuốn sách này.

Và nhận thấy :

— Bài vở đã được soạn theo một chương-trình gọn-gàng, hợp với trình-độ và tâm-lý trẻ em hơn trước.

— Tranh ảnh đầy-đủ và rõ-ràng, chắc chắn sẽ gây hứng-thú cho học-sinh.

— Phần chỉ-nam sẽ góp ý-kiến với nhà giáo, nhưng không cản ngăn sáng-kiến là đức-tính sẵn có và cần-thiết của chúng ta.

Trong tinh-thần giáo-dục mới, tôi giới-thiệu loạt sách này và mong các bạn thu-hoạch được nhiều kết-quả.

Giám-Đốc Nha Tiểu-Học

LỜI NÓI ĐẦU

Cuốn EM TẬP TÍNH TỐT này soạn theo chương-trình Đức-dục lớp Năm do Bộ Giáo-dục mới sửa đổi và tổng-hợp cả hai môn Đức-dục và Công-dân Giáo-dục lại.

Sách chia làm hai phần: Phần Học-sinh và Phần Chỉ-nam.

PHẦN HỌC-SINH

Trong phần này, chúng tôi đã cố-gắng trình-bày các đề-tài giảng dạy sao cho giản-dị và liên-tục dưới hình-thức những mẩu truyện nhỏ, lấy gia-đình, học-đường và những khung-cảnh chung-quanh làm bối-cảnh.

Mỗi truyện lại được minh-họa đề trong khi giảng dạy, giáo-viên có phương-tiện hướng-dẫn học-sinh để nhận-xét những tình-tiết của câu truyện. Những tranh ảnh này còn có tác-dụng gây hào-hứng cho học-sinh và do đó tạo một ấn-tượng sâu xa trong trí óc các em.

Chúng tôi cũng không quên rằng, trong mấy tháng đầu niên-học, các em học-sinh chưa biết đọc, biết viết. Vì thế, một số những truyện ở đầu sách chỉ là những tranh không lời, giáo-viên cần hướng dẫn các em tìm hiểu ý-nghĩa. Sau đó, mỗi bức tranh đều có kèm theo lời chú-thích, lúc đầu gồm một vài câu thật ngắn và dần dần càng về cuối niên-học càng dài thêm.

Với cách-thức, trình-bày các bài dạy trên đây, chúng tôi nhằm mục-đích tránh nêu ra những giáo-điều khô-khan đào-tạo học-sinh thành những con người thụ-động, thiếu óc phán-đoán, thiếu tinh-thần quyết-định. Chúng tôi chỉ đưa ra những trường-hợp điển-hình để các em tập suy-nghĩ và nhận-định đâu là phải, đâu là quấy, tự tìm ra những kết-luận hợp-lý để hướng-dẫn mỗi hành-động của các em trong cuộc sống hằng ngày.

PHẦN CHỈ-NAM

Phần này chúng tôi soạn-thảo với mục-đích giúp giáo-viên tài-liệu và phương-pháp giảng dạy mỗi đề-tài. Mỗi bài gồm sáu mục:

Ý-chính nêu lên những điều thiết-yếu cần giảng dạy.

Học-liệu nhằm giúp giáo-viên chuẩn-bị học-cụ một cách dễ-dàng để đủ phương tiện cụ-thể-hóa bài dạy.

Giới-thiệu bài học đề ra những câu hỏi giản-dị hoặc những nhận-xét rút trong đời sống thực-tế để giáo-viên gây hứng-khởi cho học-sinh khi bắt đầu giảng bài.

Phát-triển ý-chính gồm những câu hỏi hướng-dẫn học-sinh tìm hiểu câu truyện trong phần học-sinh đề rồi giáo-viên dẫn dắt các em đi sâu vào đề-tài giảng-dạy và sau cùng tìm lấy một kết-luận thích-hợp.

Kiểm-điểm nhằm mục-đích kiểm-soát xem học-sinh đã hiểu những điều học-hỏi chưa.

Thực-hành đưa ra những ý-kiến giúp giáo-viên hướng-dẫn học-sinh thực-tập bài học và khiến cho bài dạy thêm phần sống-động và hữu-ích.

Trên đây là những nguyên-tắc soạn-thảo cuốn **EM TẬP TÍNH TỐT** lớp Năm. Chúng tôi chắc rằng còn nhiều sơ-hở và thiếu-sót. Ước mong quý vị độc-giả và quý vị đồng-nghiệp niệm-tình tha thứ và vui lòng chỉ bảo để chúng tôi kịp sửa chữa và bổ-khuyết hầu giúp ích phần nào cho các em học-sinh trong việc **TẬP TÍNH TỐT**.

Soạn-giả

Các em học-sinh thân mến,

Năm nay các em bắt đầu đi học. Ở trường các em có thêm nhiều bạn mới và, qua quyển sách này, các em còn được làm quen với Hồng và Lạc nữa.

Hồng là chị, lên 10, học lớp Nhì. Em trai Hồng là Lạc, 7 tuổi, học lớp Năm. Cả hai đều học trường làng. Cha Hồng và Lạc là hội-viên Hội-đồng xã. Mẹ các em làm việc nhà. Việt là em trai Hồng và Lạc, mới lên 4, chưa đi học. Ngoài ra, các em còn có ông bà, năm nay đã già rồi.

Ở nhà, ở trường hay ra ngoài đường, Hồng và Lạc đều tỏ ra là những trẻ em gương mẫu.

Bây giờ chúng ta hãy theo dõi cuộc sống hằng ngày của Hồng và Lạc:

Mỗi ngày, sau khi thức dậy, Hồng và Lạc tự tay đánh răng, rửa mặt, chải đầu; đoạn hai em sắp xếp quần áo, giày dép, sách vở gọn-gàng rồi mới đi học.

Một hôm, trên đường tới trường, gặp người lạ hỏi thăm, hai em mạnh-dạn trả lời. Người này đánh rơi bút máy mà không hay. Hai em nhặt được vội-vã chạy đem trả lại.

Đi học về, rửa mặt, mũi, tay, chân xong, hai em cùng chơi với Việt. Chơi xong, các em xếp đồ chơi vào chỗ cũ, đâu vào đấy.

Hằng ngày cha Hồng và Lạc đến Hội-đồng xã làm việc, còn mẹ thì trông coi việc nhà. Cha mẹ hai em đều bận. Tuy nhiên, những giờ rảnh-rang, cha Hồng còn sửa-sang nhà cửa. Hai ông bà còn thay phiên nhau dạy hai chị em học nữa. Gặp lúc con đau, hai ông bà hết lòng săn-sóc. Biết rằng cha mẹ đều vất-vả vì mình, Hồng và Lạc không làm điều gì phiền lòng cha mẹ. Lúc nào các em cũng lễ-phép với người trên và cố-gắng đỡ-đàn cha mẹ.

Ở trường, thầy thầy tận-tâm dạy-dỗ và thương yêu học-sinh như con, Lạc cùng các bạn hết lòng kính-trọng, vâng lời và yêu mến thầy. Thầy cũng vui lòng khi thấy Lạc cùng các bạn biết nhường nhịn nhau và vui chơi hòa-thuận.

Riêng Lạc vốn thật-thà nên trong mọi trò chơi đều tỏ ra rất thẳng-thắn. Tuy mới đi học, em cũng đã quen với kỷ-luật học-đường. Trong giờ chào cờ, em đứng thật nghiêm-trang. Khi giờ học đã điểm, em ngừng chơi, vội-vã xếp hàng ngay-ngắn rồi vào lớp. Ngoài ra, em cùng các bạn còn biết giữ-gìn trường lớp như chính nhà của các em vậy.

Nhân ngày nghỉ lễ, Hồng và Lạc lên quận thăm dì Út. Ra đường, các em thận-trọng từng bước đi và học được nhiều điều hay: nào là cách cư-xử ở ngoài đường, nào là khi xuống đò, lúc đi xe v. . v.

Trên đây là những nét chính trong cuộc sống hằng ngày của hai chị em Hồng và Lạc. Hồng và Lạc thật đáng khen. Các em nên cố-gắng bắt-chước.

MỤC - LỤC

TRANG

CHƯƠNG I: EM TẬP TÍNH TỐT

1. Hồng và Lạc	18
2. Đánh răng lấy	20
3. Rửa mặt lấy	22
4. Chải đầu lấy	24
5. Thay quần áo và mang giày dép lấy . .	26
6. Xếp đặt giày dép và quần áo	28
7. Xếp sách vở gọn-gàng	30
8. Bài ôn	32
9. Nói-năng mạnh-dạn	34
10. Thật - thà	36
11. Nói thật	38
12. Có sạch-sẽ mới khoẻ mạnh	40
13. Đồ chơi xếp đúng chỗ	42
14. Bài ôn	44

CHƯƠNG II: BỒN-PHẬN EM TRONG GIA-ĐÌNH

15. Ba đi làm	48
16. Má làm việc nhà	50
17. Trông-nom con cái	52
18. Lạc đau	54
19. Dạy con học	56
20. Ba sửa-sang nhà cửa	58
21. Bài ôn	60
22. Làm vui lòng ông bà	62
23. Vâng lời cha mẹ	64
24. Lễ-phép với cha mẹ	66

	TRANG
25. Nói-năng lễ-phép với anh chị	68
26. Giúp đỡ cha mẹ	70
27. Giúp cha tưới cây	72
28. Coi-sóc em nhỏ	74
29. Bài ôn	76

CHƯƠNG III: BỒN-PHẬN EM Ở HỌC-ĐƯỜNG

30. Thầy hết lòng dạy dỗ	80
31. Thương yêu học trò	82
32. Kính-trọng và vâng lời thầy	84
33. Yêu mến thầy	86
34. Thương yêu nhau	88
35. Nhường đồ chơi cho bạn	90
36. Chơi chung hòa-thuận	92
37. Chơi thắng-thất	94
38. Bài ôn	96
39. Chào cờ	98
40. Lúc sắp hàng	100
41. Bỏ giấy vào giỏ	102
42. Dùng ống nhổ	104
43. Giữ-gìn bàn ghế	106
44. Giữ tường sạch	108
45. Bài ôn	110
46. Giữ-gìn sách vở và học-cụ nhà trường . .	112
47. Giữ hồ nước sạch	114
48. Đi tiêu, đi tiểu có nơi	116
49. Giữ nhà tiêu sạch	118
50. Không phá hàng rào	120
51. Không hái hoa, bẻ cây	122
52. Bài ôn	124

CHƯƠNG IV: NGOÀI ĐƯỜNG

	TRANG
53. Đi bên phải	128
54. Không nô giỡn ngoài đường	130
55. Đi trên bờ đất	132
56. Không chế riếu người tàn-tật	134
57. Đổ rác ra đường bừa lấm	136
58. Bài ôn	138
59. Khi đi đồ	140
60. Đi xe không đứng ở bậc lên xuống . . .	142
61. Đi xe không thò tay ra ngoài	144
62. Xe ngừng hẳn, hãy lên xuống	146
63. Không đi trên bồn cỏ	148
64. Bài ôn	150



thuongmaitruongxua.vn

CHƯƠNG I

EM TẬP TÍNH TỐT.

1. HỒNG VÀ LẠC



Hồng

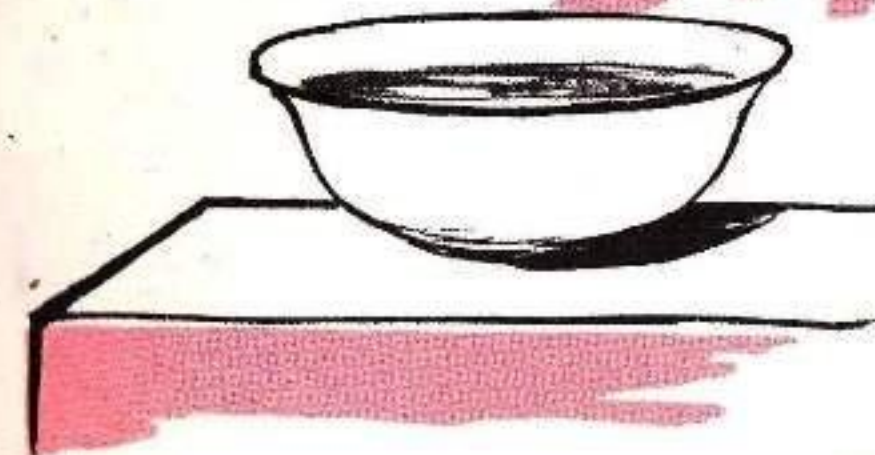
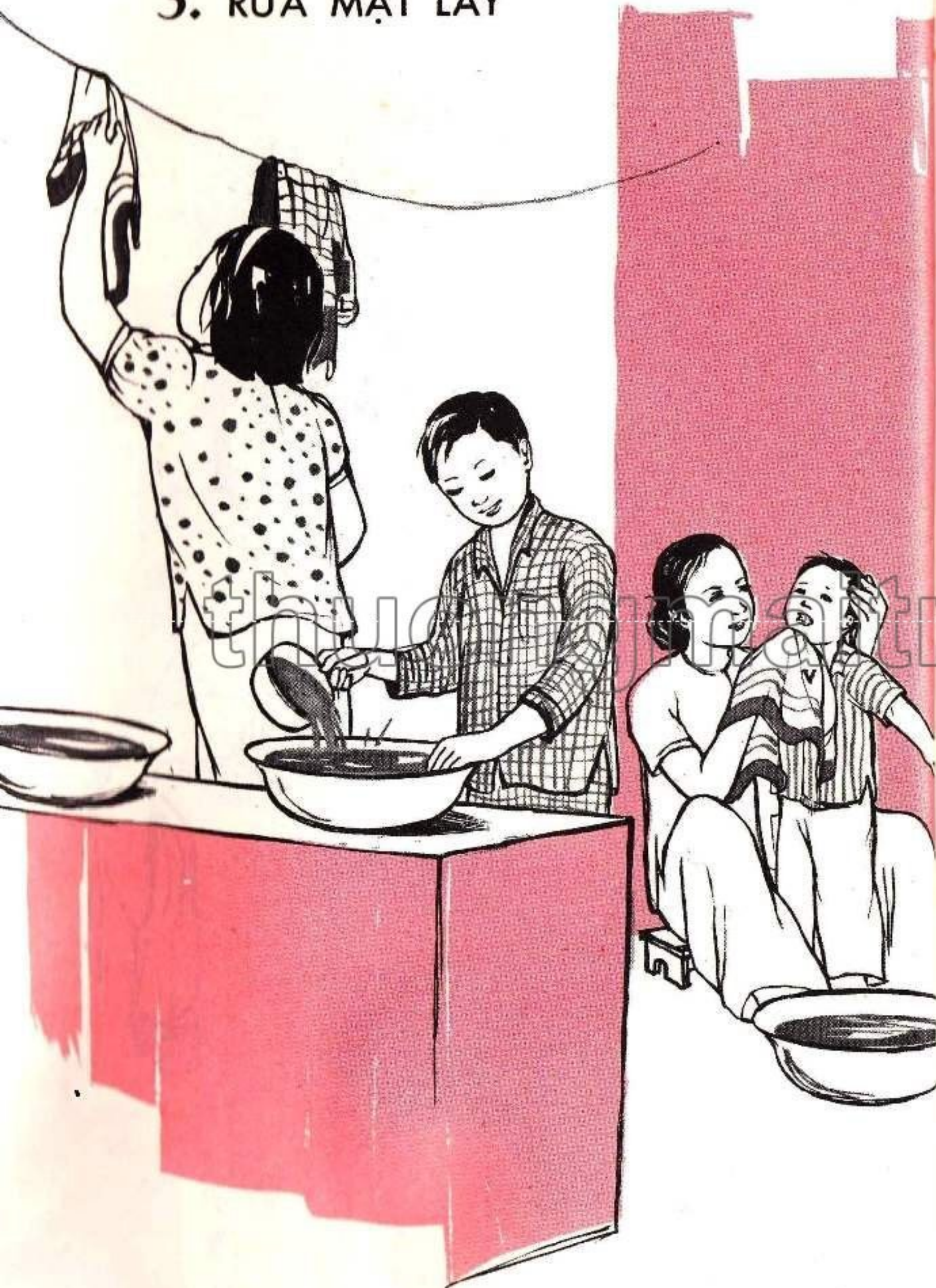


Lạc

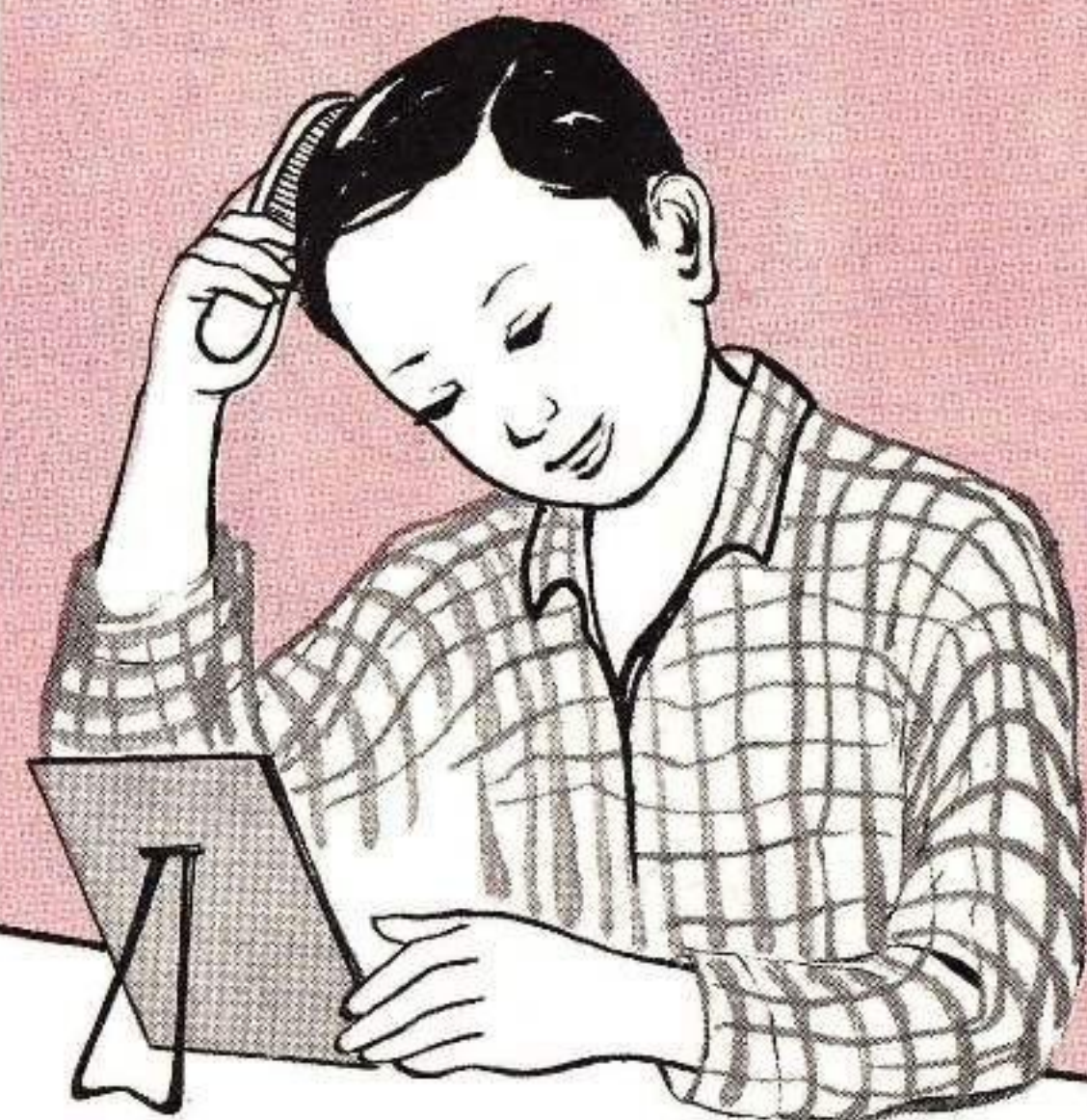
2. ĐÁNH RĂNG LẤY



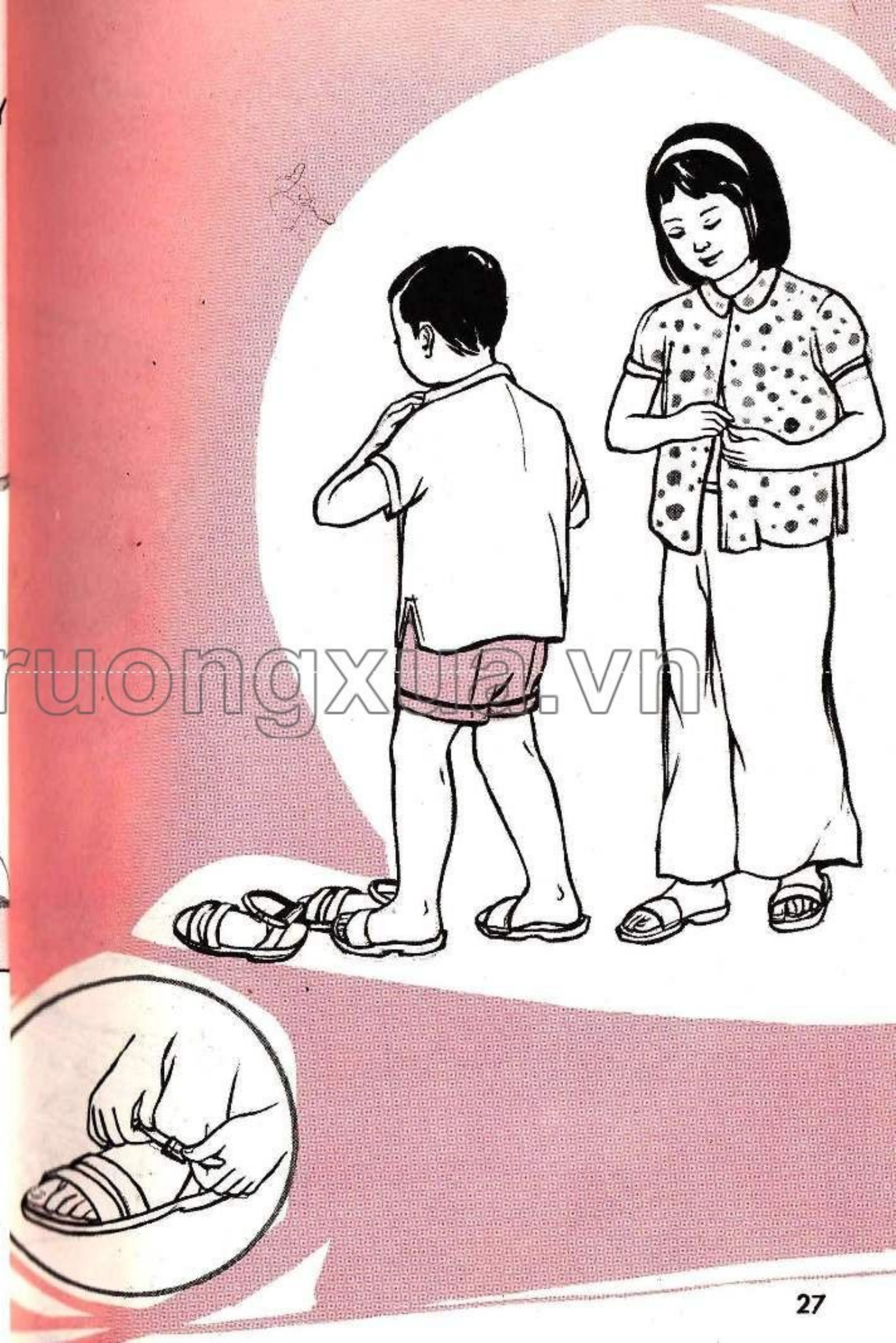
3. RỬA MẶT LẮY



4. CHẢI ĐẦU LẤY



5. THAY QUẦN ÁO VÀ MANG GIÀY DÉP LẮY



6. XẾP ĐẶT GIÀY DÉP VÀ QUẦN ÁO



7. XẾP SÁCH VÀ GỌN-GÀNG



8. BÀI ÔN

Tự làm lấy

Nhịp vừa phải

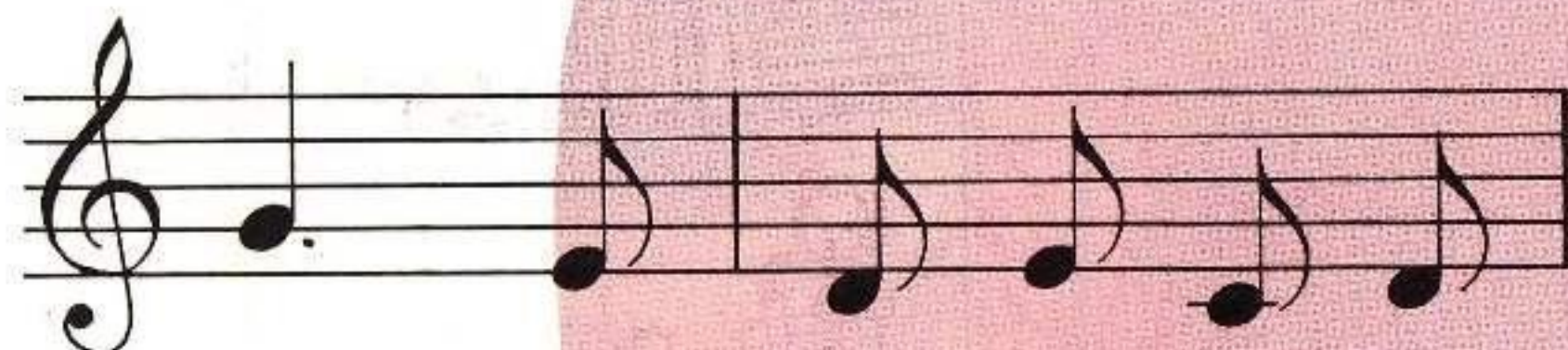
Theo điệu «CÁI NHÀ CỦA TA»



Chúng mình giờ đã khôn



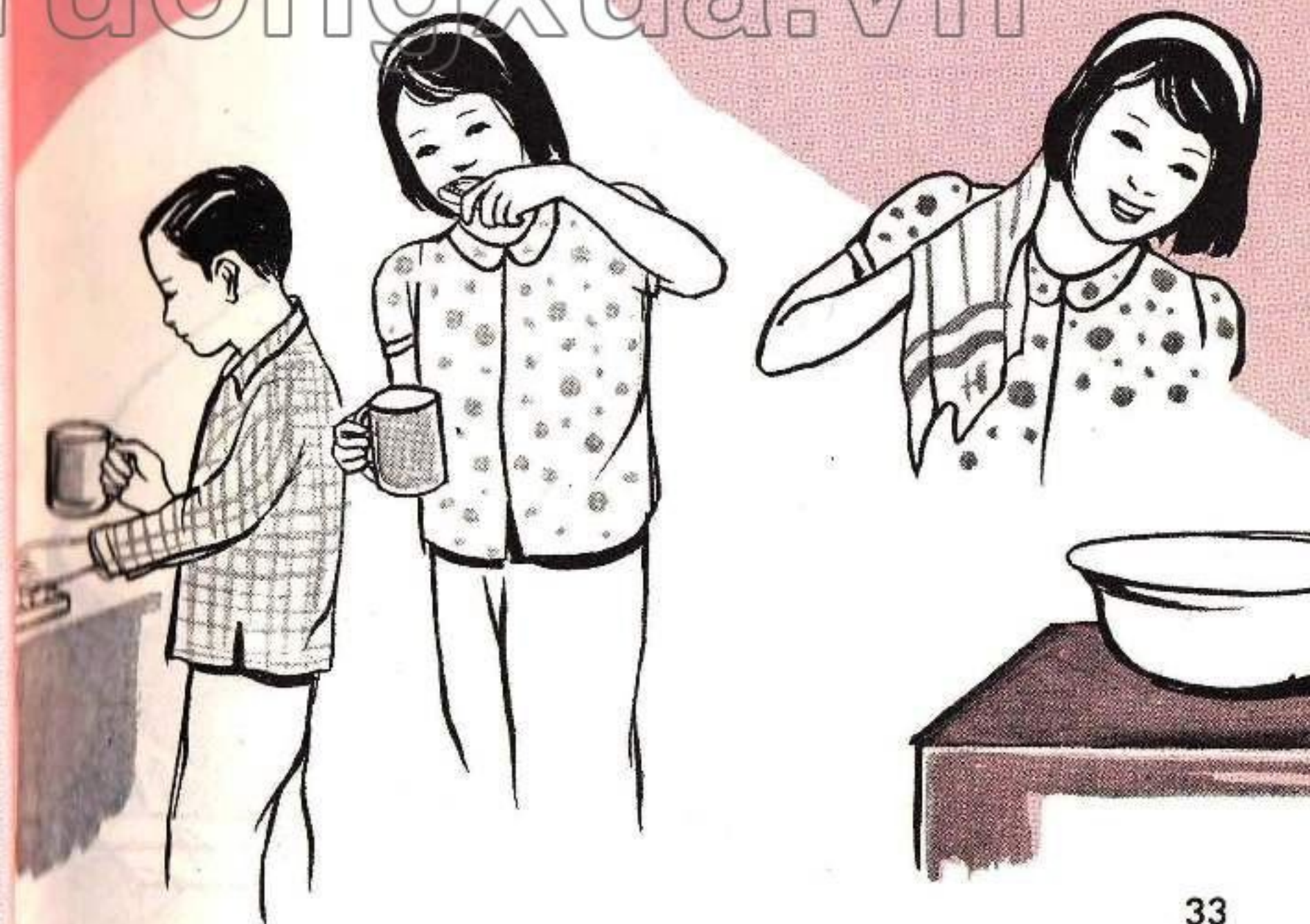
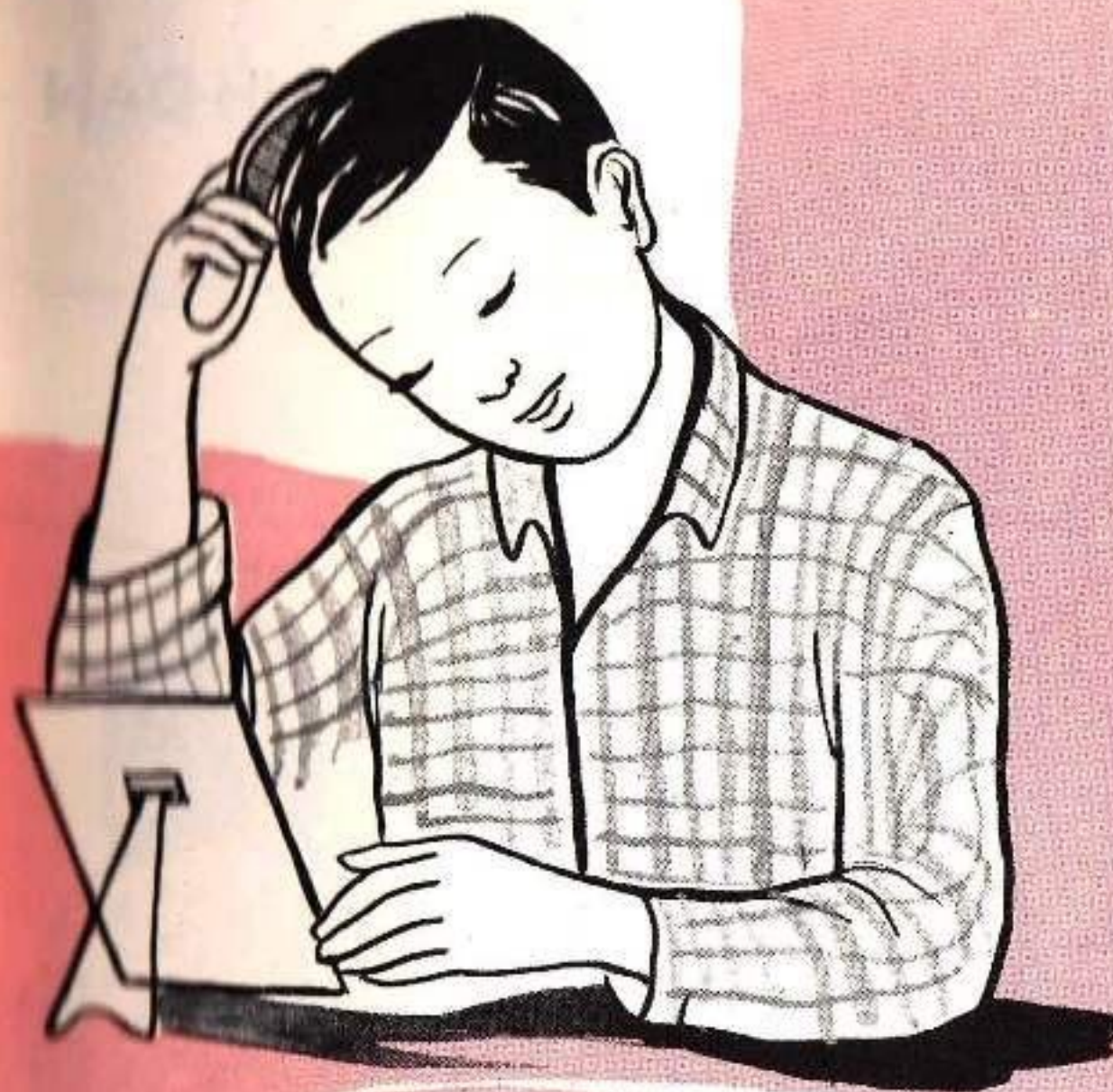
lớn, Không muốn luôn luôn phiền



ai. Đánh răng, chải đầu, thay



áo, Tay ta làm lấy gọn gàng.



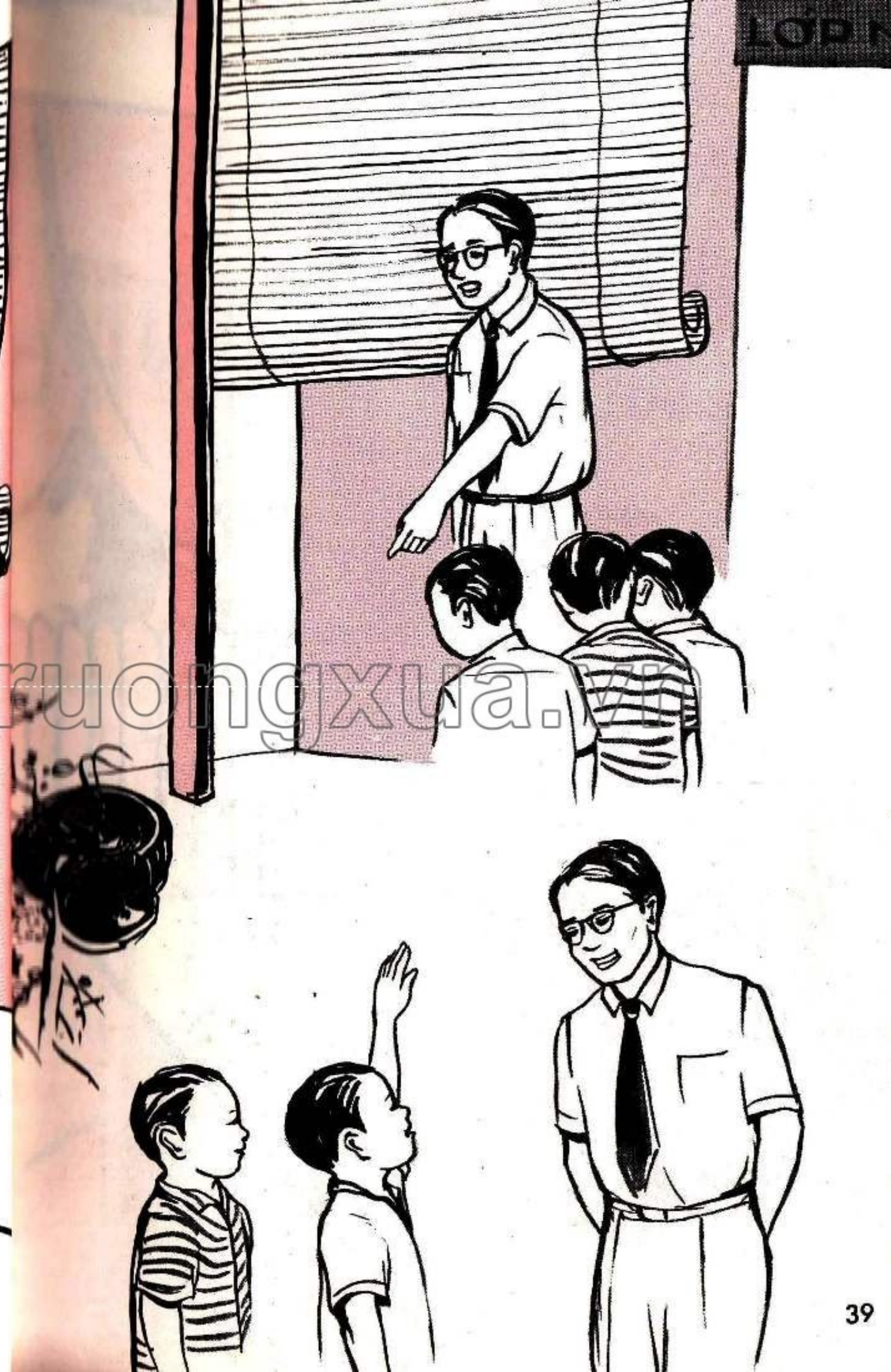
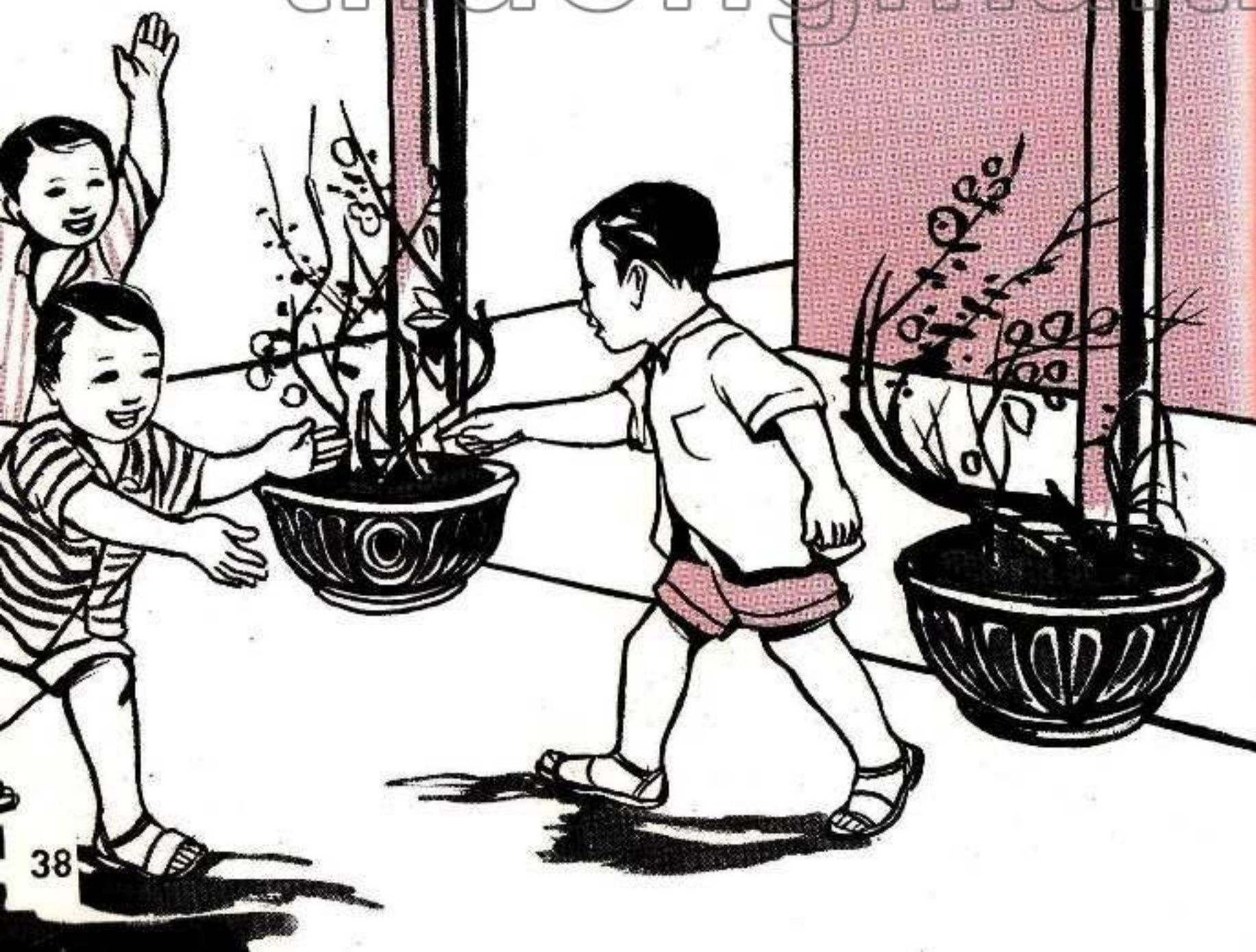
9. NÓI-NĂNG MẠNH-DẠN



10. THẬT THÀ



11. NÓI THẬT



12. CÓ SẠCH-SẼ MỚI KHỎE MẠNH



13. ĐỒ CHƠI XẾP ĐÚNG CHỖ



14. BÀI ÔN



Em thích cảnh nào ?



Em bắt-chuốc ai ?



CHƯƠNG II

BỒN PHẬN EM TRONG GIA ĐÌNH

thuongmaitruongxua.vn





15. BA ĐI LÀM



Trời mưa to.

Ba đi làm.



16. MÁ LÀM VIỆC NHÀ



Má giặt quần áo.

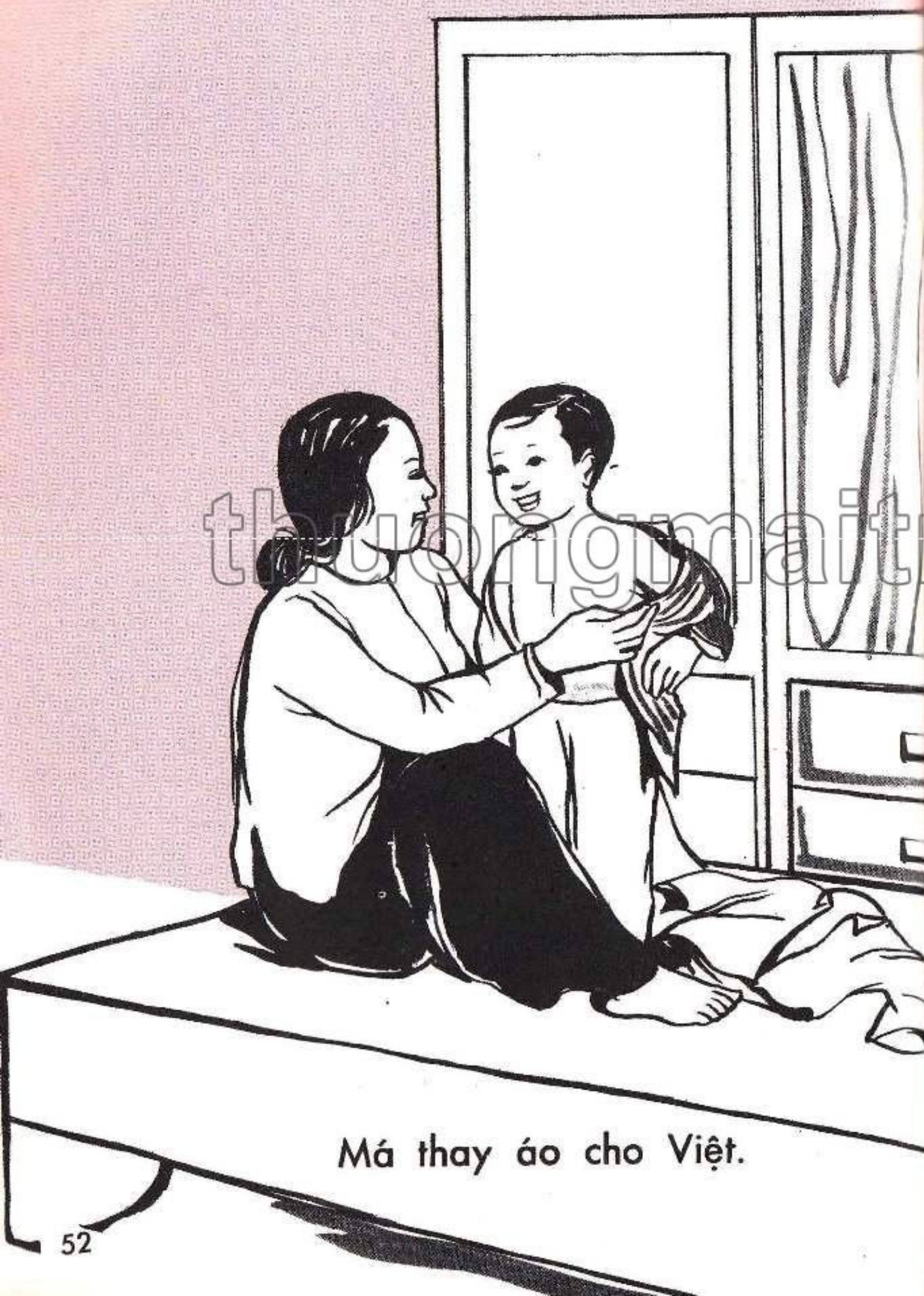


Má nấu cơm.



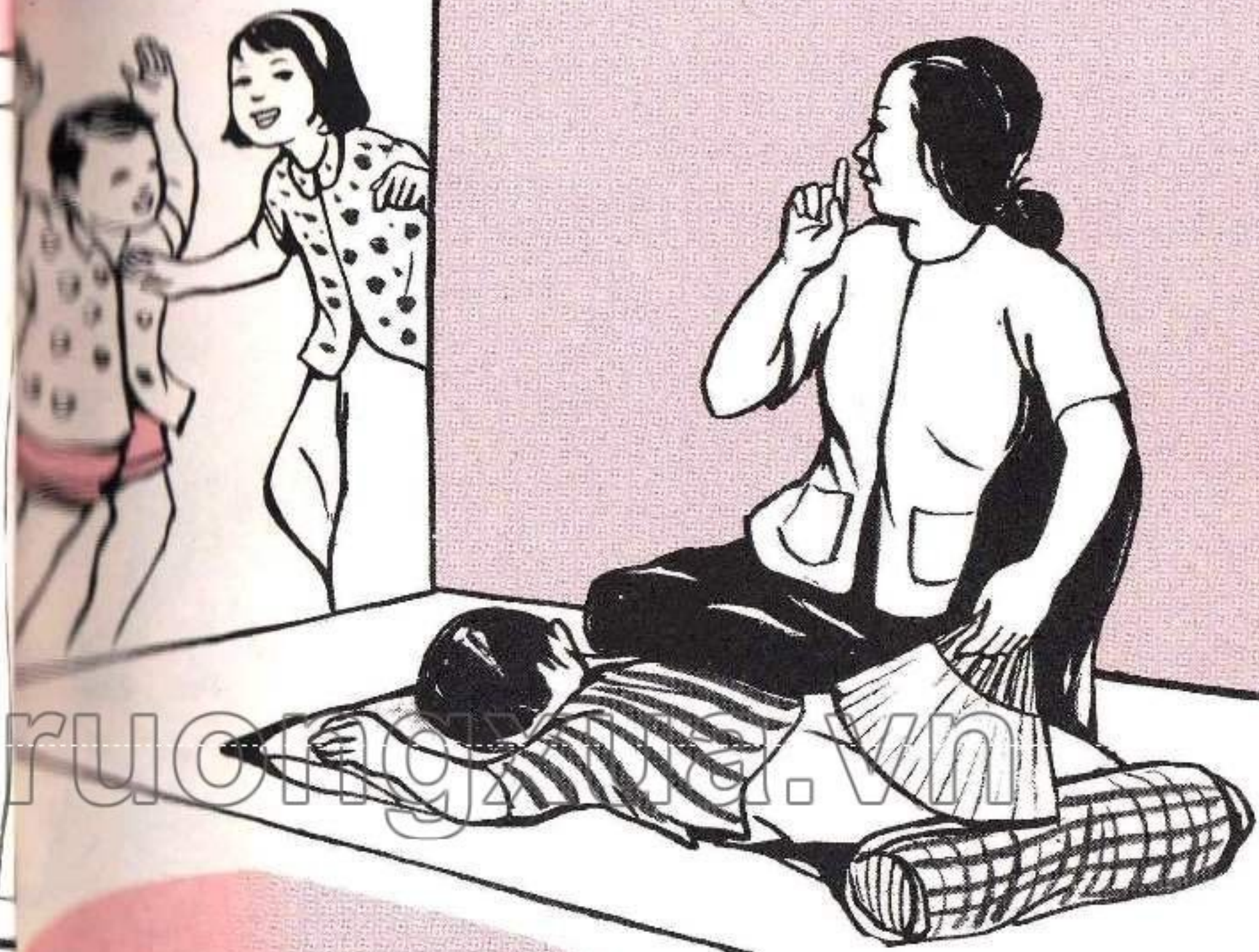
Má vá áo.

17. TRÔNG-NOM CON CÁI



Má thay áo cho Việt.

Má quạt cho Việt ngủ.



Lạc té. Má đỡ Lạc dậy.



18. LẠC ĐAU



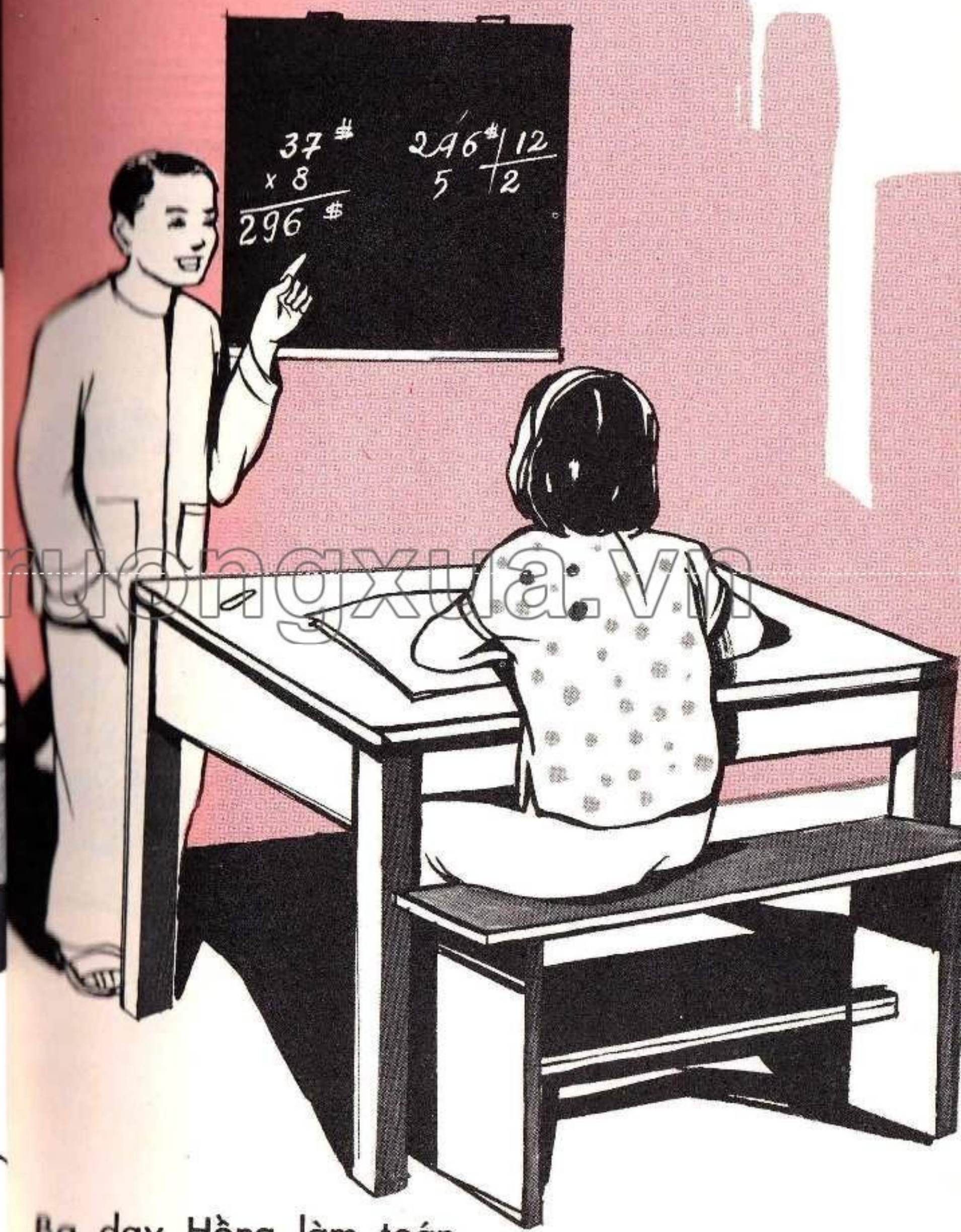
Lạc đau.

Má cho Lạc uống thuốc.





Má dạy Lạc tập viết.



Ba dạy Hồng làm toán.

20. BA SỬA-SANG NHÀ CỦA



Ba sửa vách ván.

21. BÀI ÔN



Má làm gì ?

Má làm gì ?



Ba làm gì ?



Má giúp Lạc làm gì ?



Má làm gì ?

22. LÀM VUI LÒNG ÔNG BÀ



«Thưa nội, báo mới.»

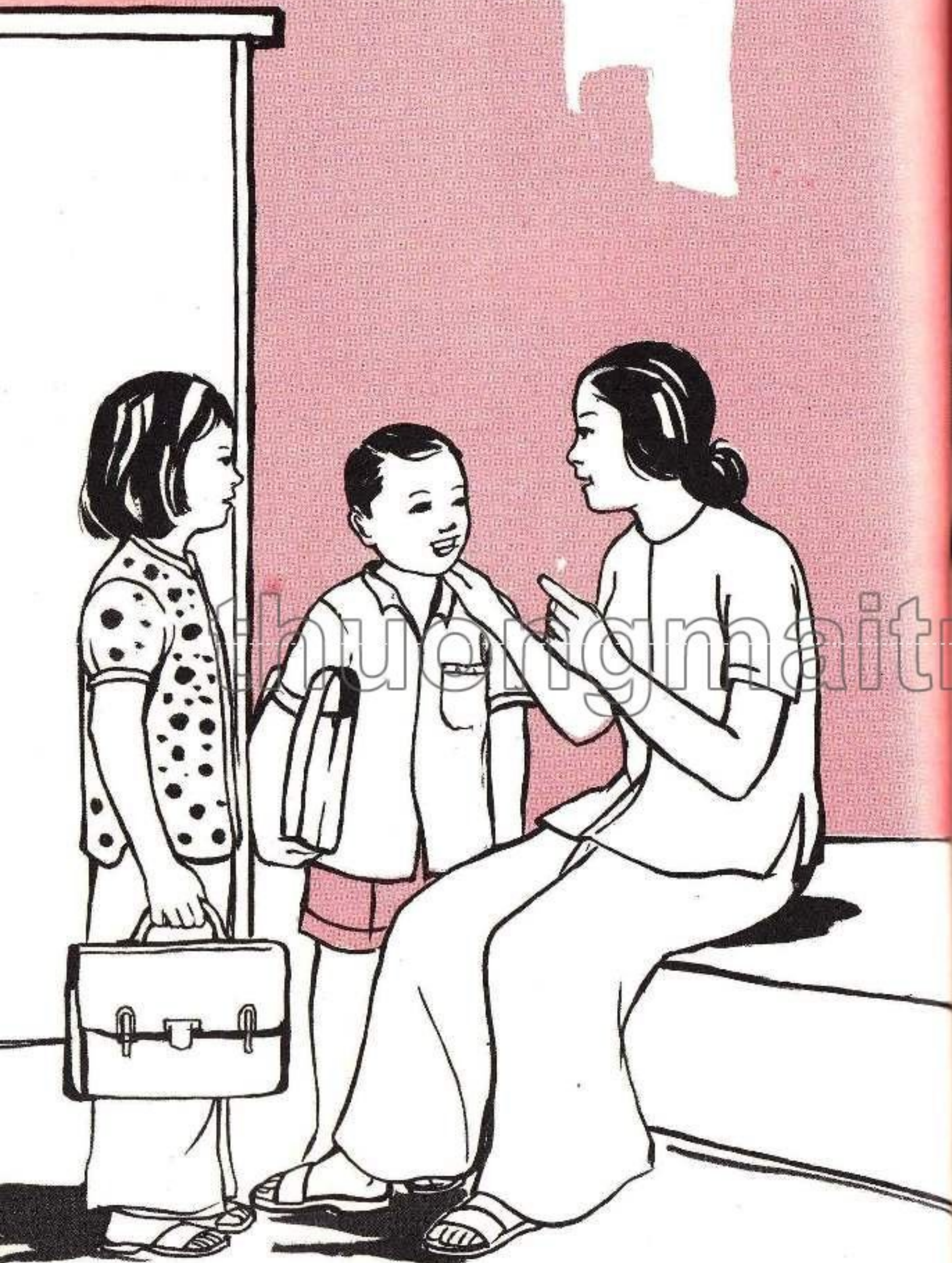


Lạc lấy kính cho ông.



Ông nói: «Cháu giỏi lắm!»

23. VẮNG LỜI CHA MẸ



« Các con đừng ăn bánh bán dọc đường. »



« Bánh này ngon lắm! »



« Cảm ơn, tôi không ăn. »

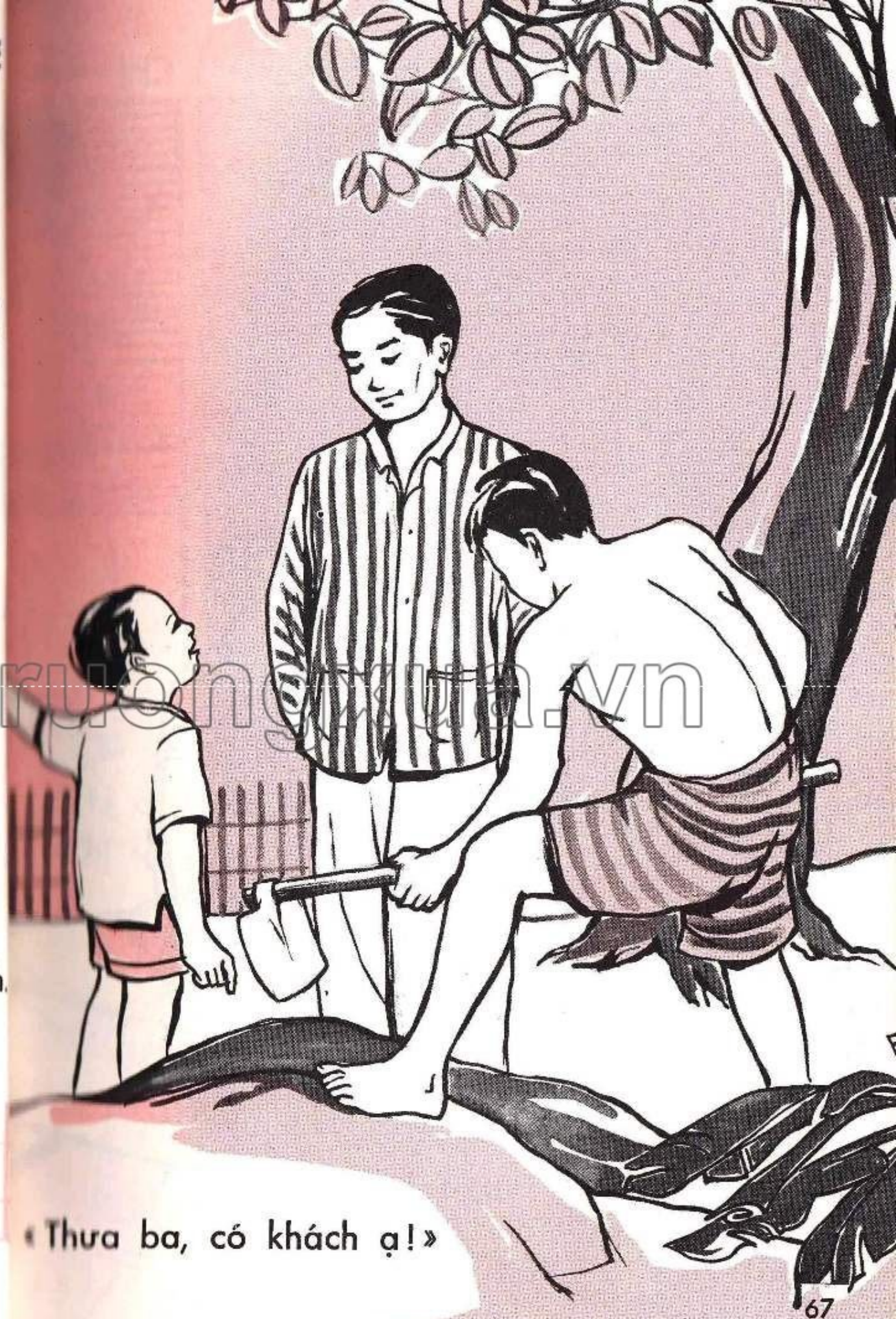
24. LỄ PHÉP VỚI CHA MẸ



Nhà Lạc có khách.



« Con mời ba về tiếp khách.



« Thưa ba, có khách ạ! »

25. NÓI-NĂNG LỄ-PHÉP VỚI ANH CHỊ



«Đi gọi Hồng về cho má!»



«Chị ơi! Má kêu.
Chị về liền nhé!»



26. GIÚP ĐỠ CHA MẸ



Hồng và Lạc giúp đỡ ba má.

27. GIÚP CHA TƯỚI CÂY



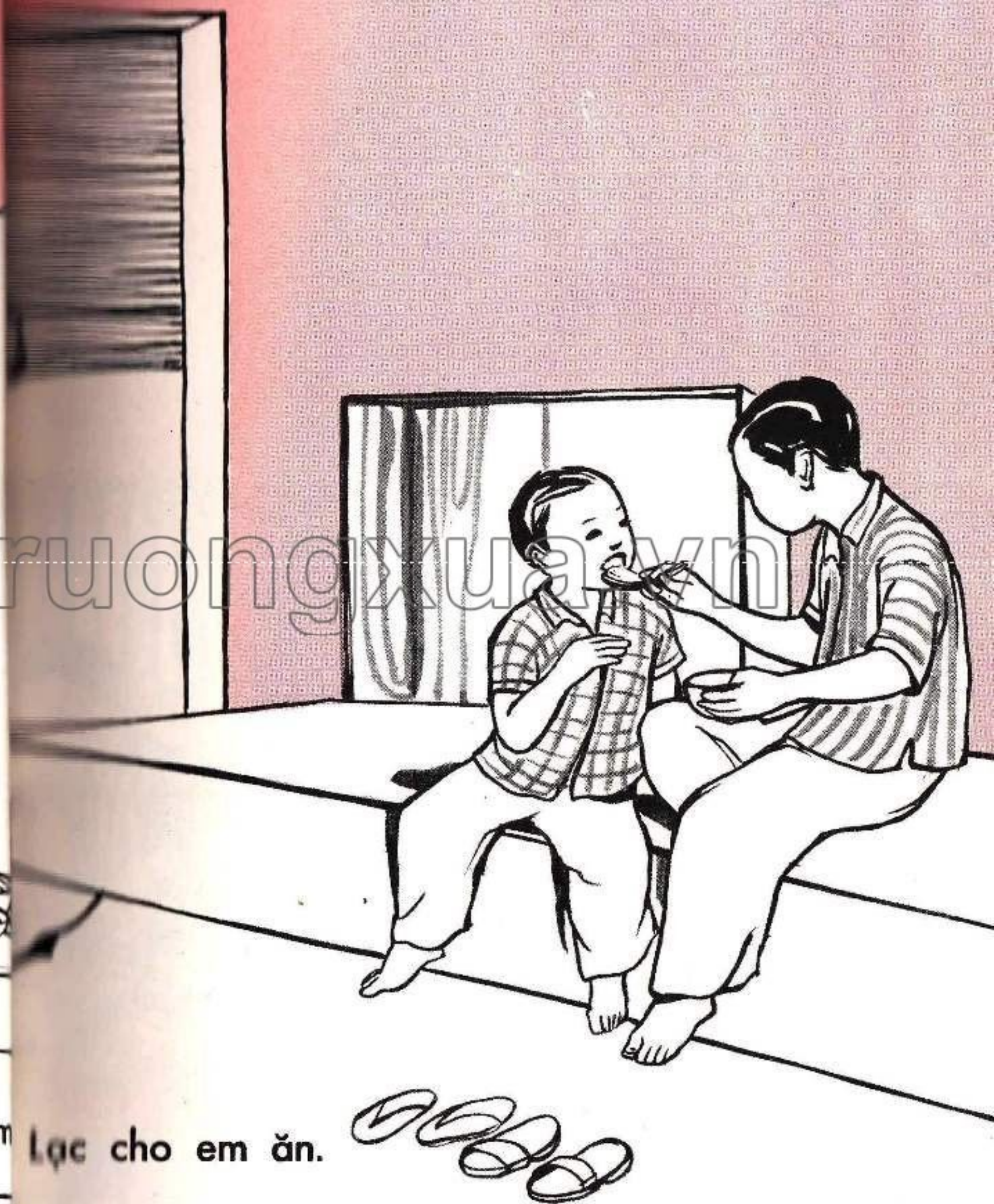
Hồng và Lạc cùng tưới cây với cha.

28. COI-SÓC EM NHỎ



Hồng rửa tay cho em

Lạc cho em ăn.





Em bé này có đáng khen không ?
Tại sao ?

CHƯƠNG III

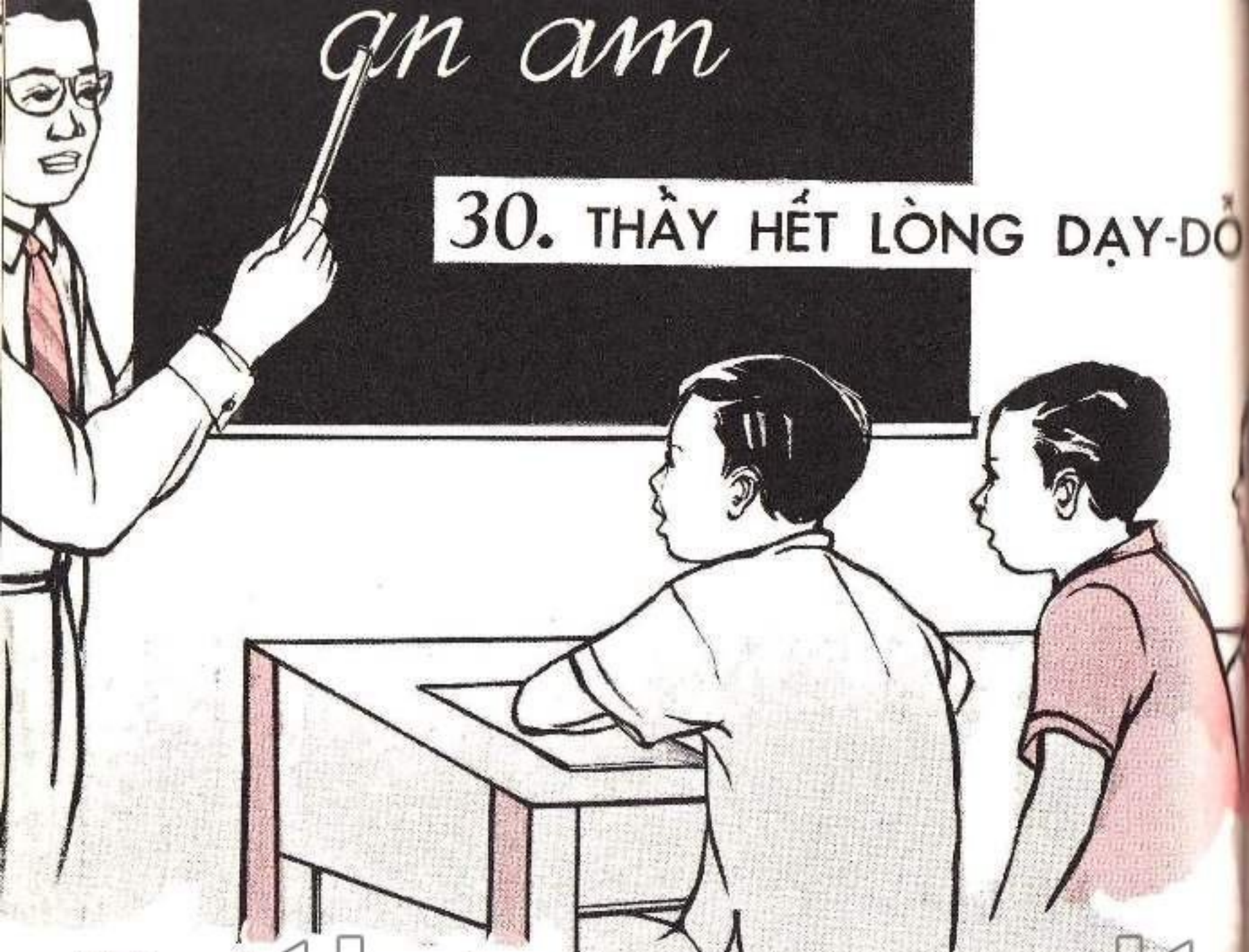
BỒN-PHẬN EM Ở

HỌC-ĐƯỜNG



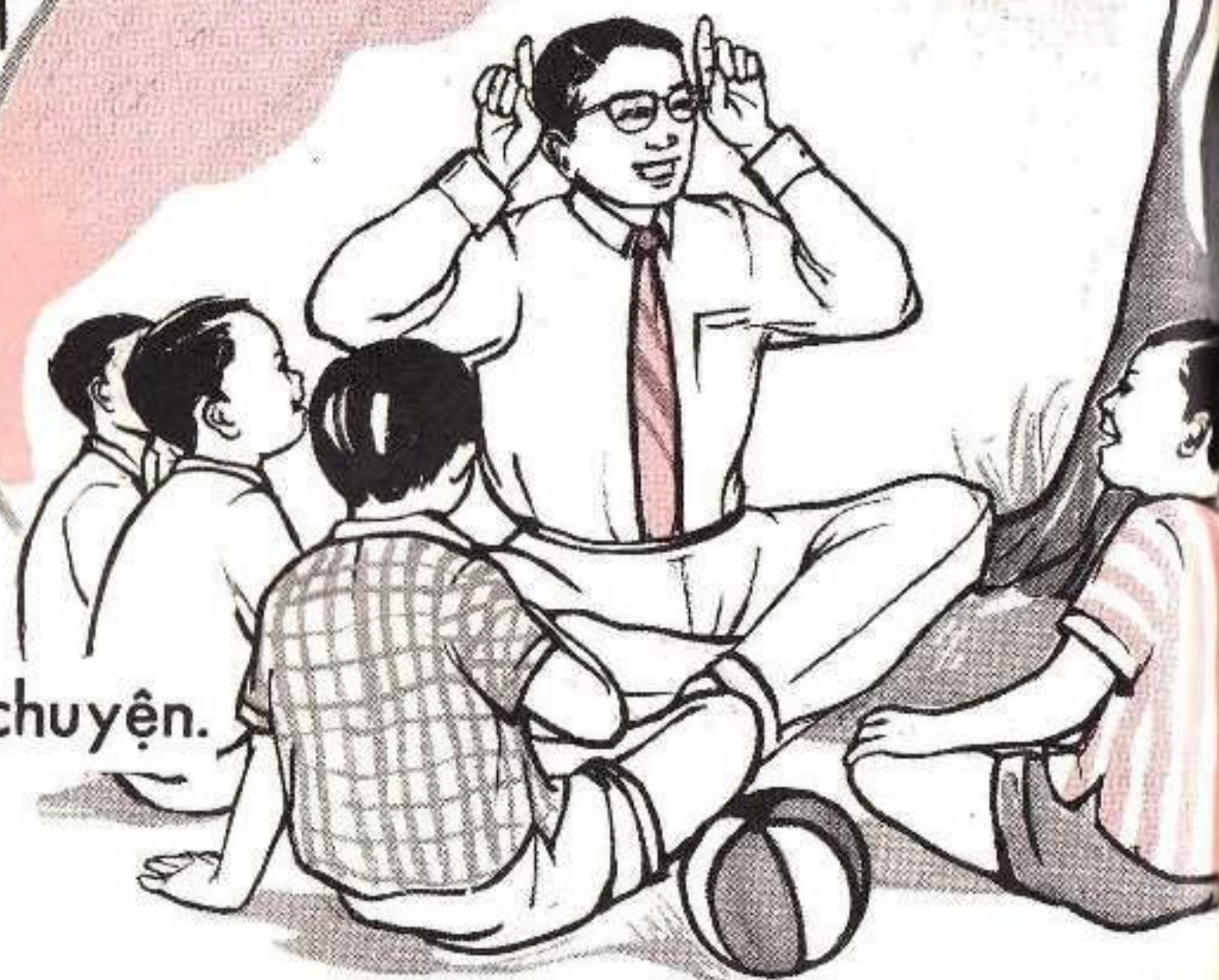
thuongmaitruongxua.vn



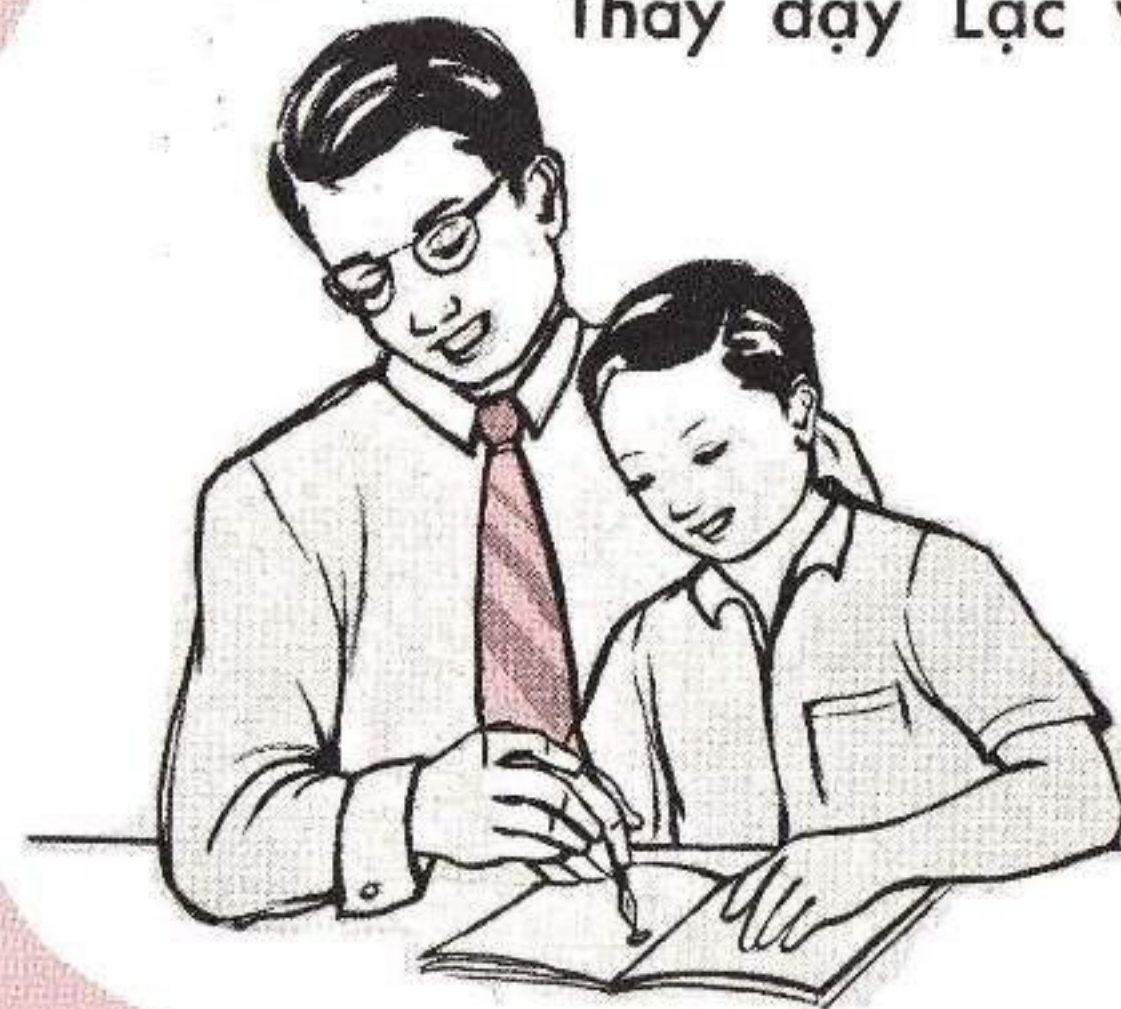


Thầy dạy tập đọc.

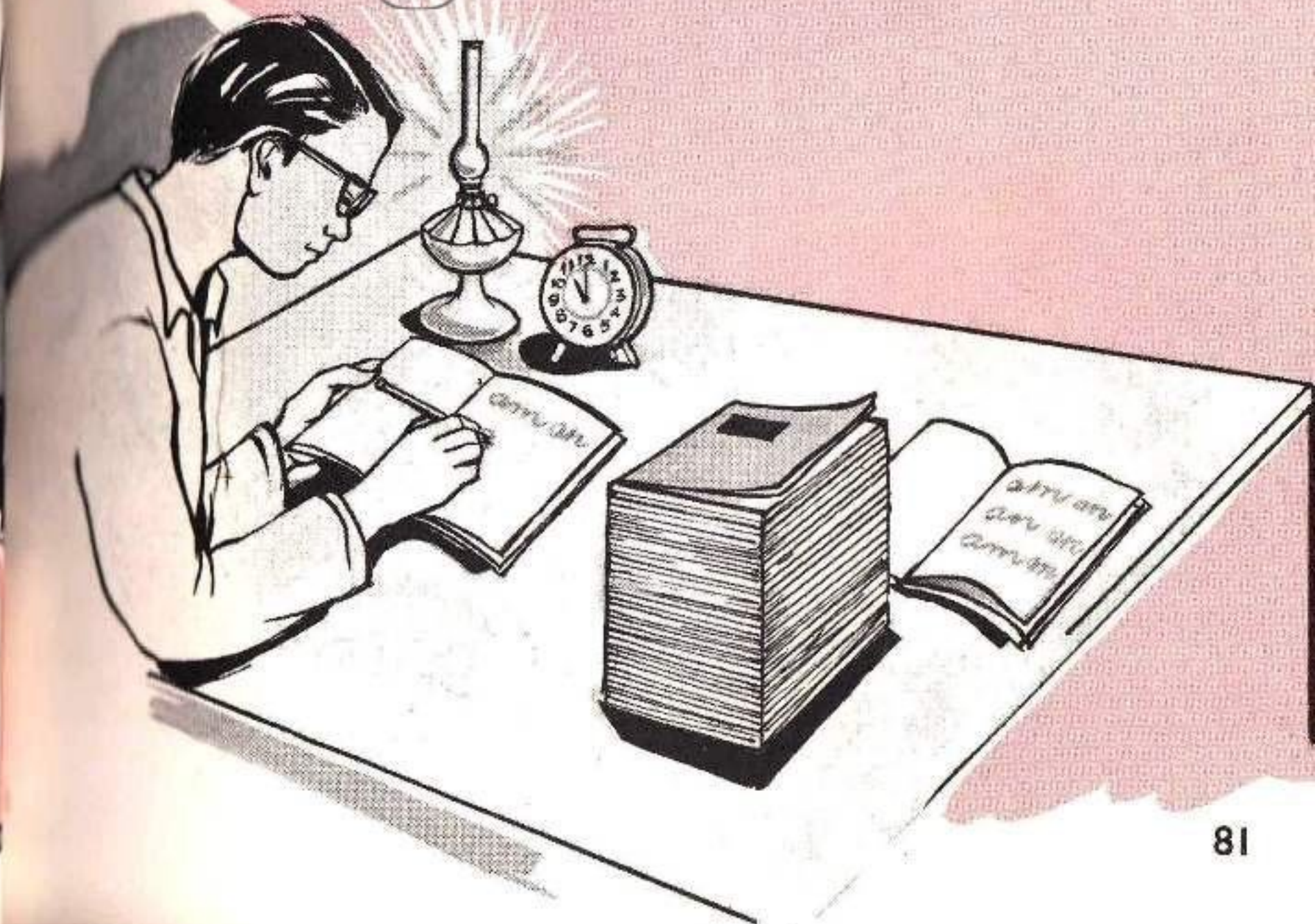
Thầy kể chuyện.



Thầy dạy Lạc viết.



Ở nhà, thầy làm việc đến khuya.



31. THƯƠNG YÊU HỌC TRÒ



Nam không có vở.
Thầy cho em một cuốn.
Nam nói :
« Em cảm ơn thầy. »



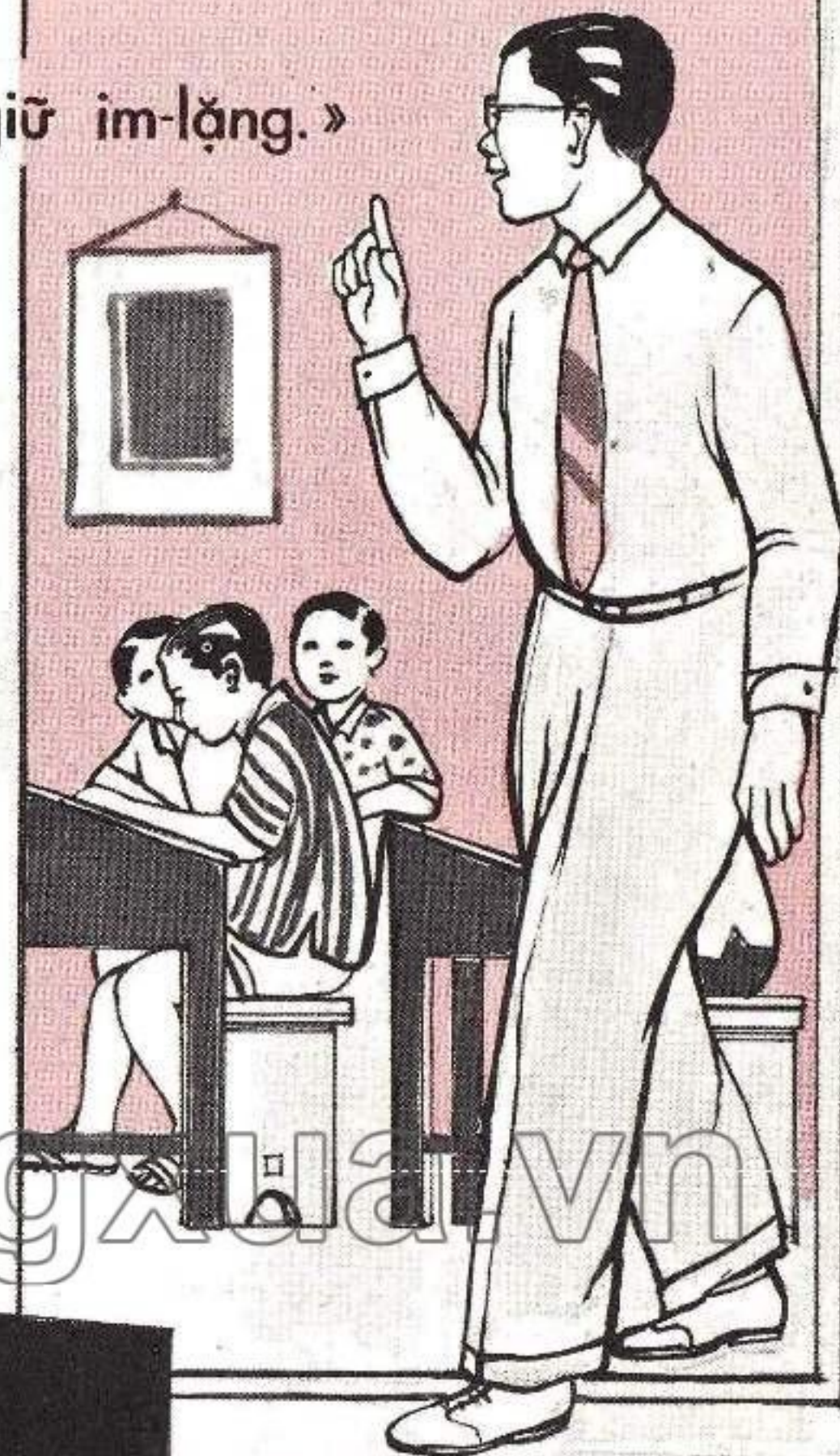
« Không sao đâu, em nín đi! »

32. KÍNH-TRỌNG VÀ VÂNG LỜI THẦY



Hồng, Lạc và các bạn chào thầy.

Các em hãy giữ im-lặng.»



Toán

$$\begin{array}{r} 4 \\ + 8 \\ \hline \end{array} \quad \begin{array}{r} 6 \\ + 9 \\ \hline \end{array} \quad \begin{array}{r} 5 \\ + 6 \\ \hline \end{array} \quad \begin{array}{r} 7 \\ + 7 \\ \hline \end{array}$$

Cả lớp im lặng làm bài.





Thầy đau.
Lạc và các bạn đến thăm thầy.



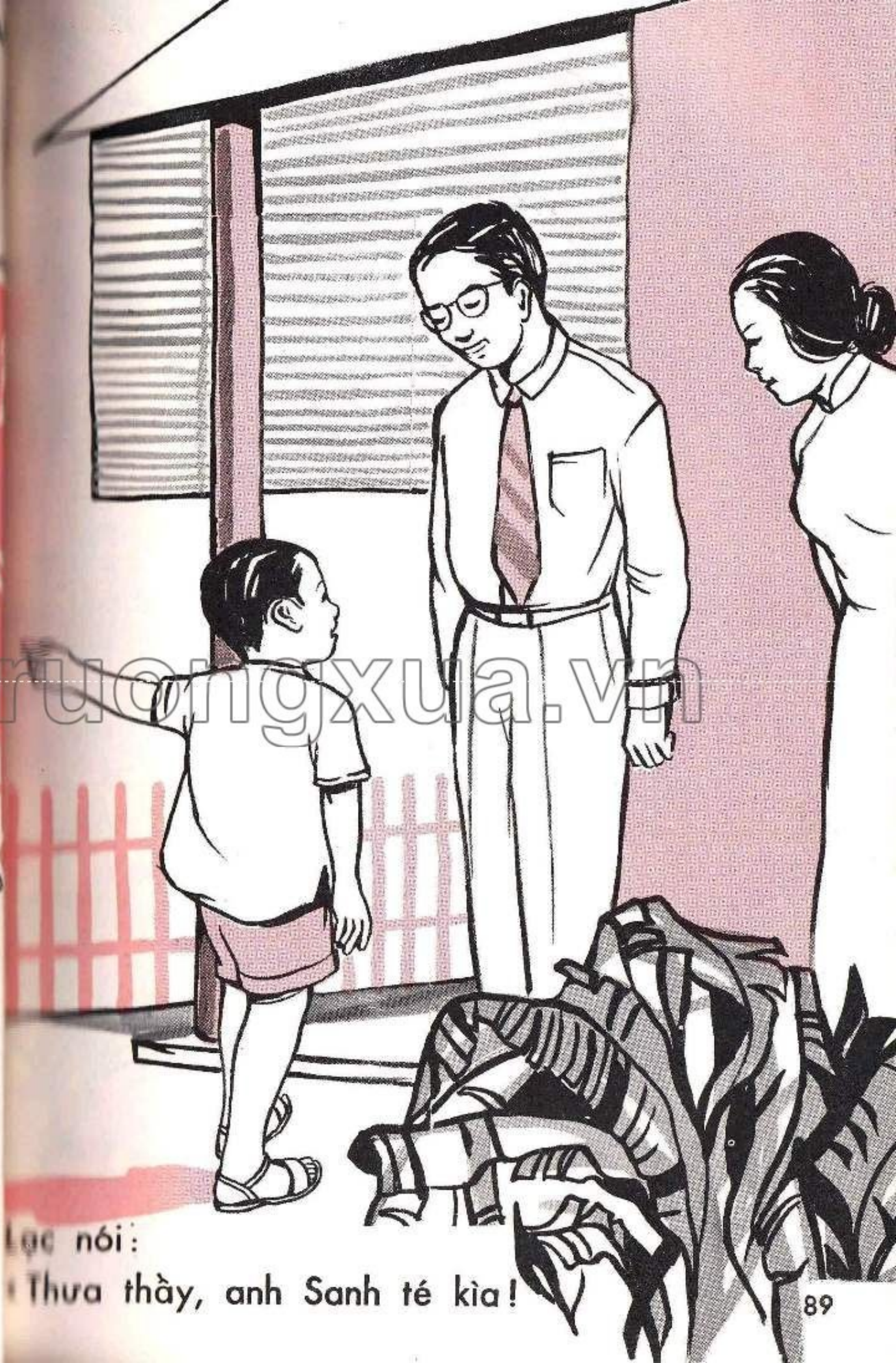
Thầy vừa hết bệnh.
Lạc và các bạn không làm ồn
để thầy khỏi mệt.



Trò Sanh chạy.
Em bị té.



Các bạn vội chạy đến.
Lạc đi tìm thầy.



Lạc nói:

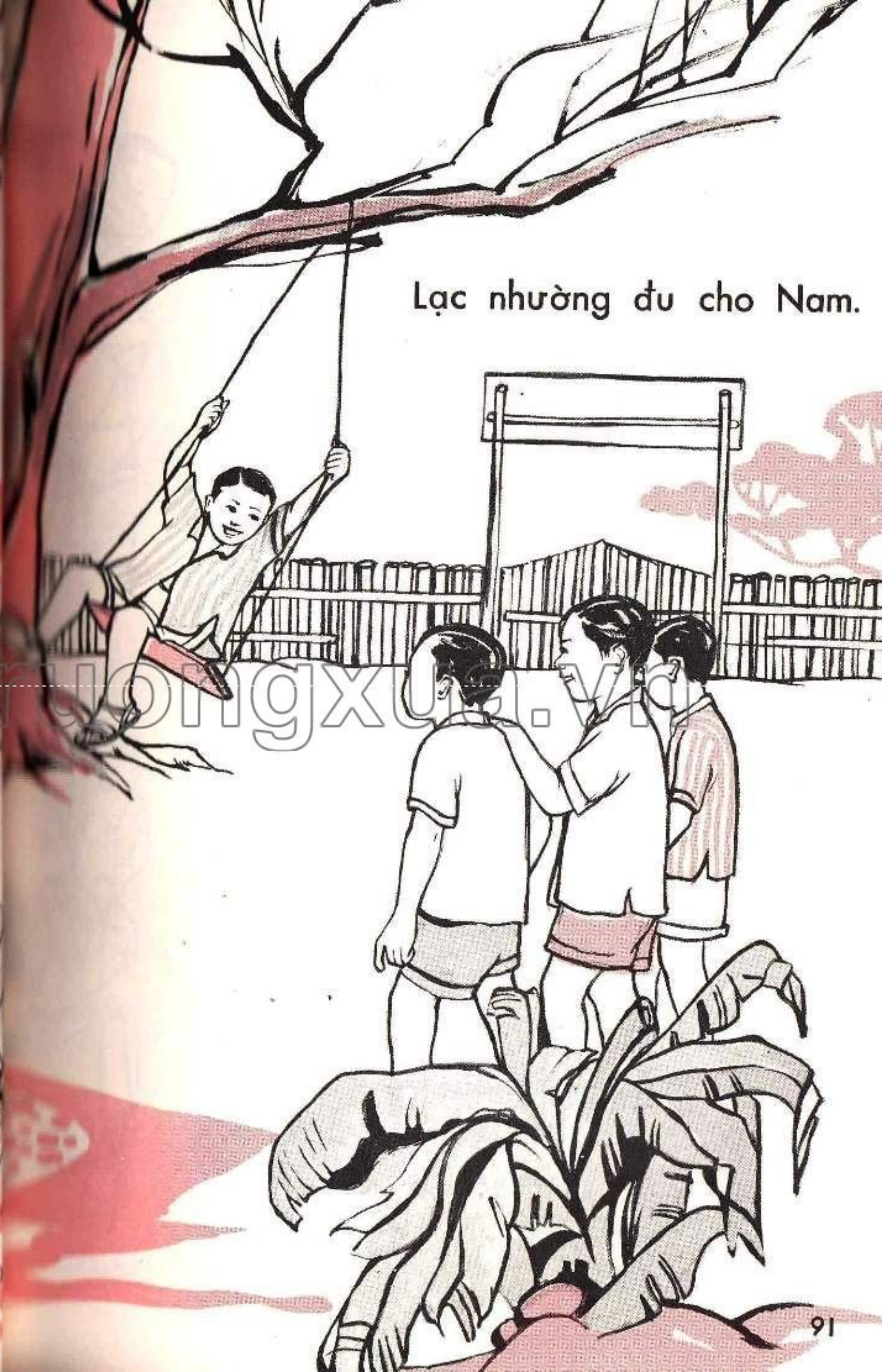
Thưa thầy, anh Sanh té kìa!

35. NHƯỜNG ĐỒ CHƠI CHO BẠN

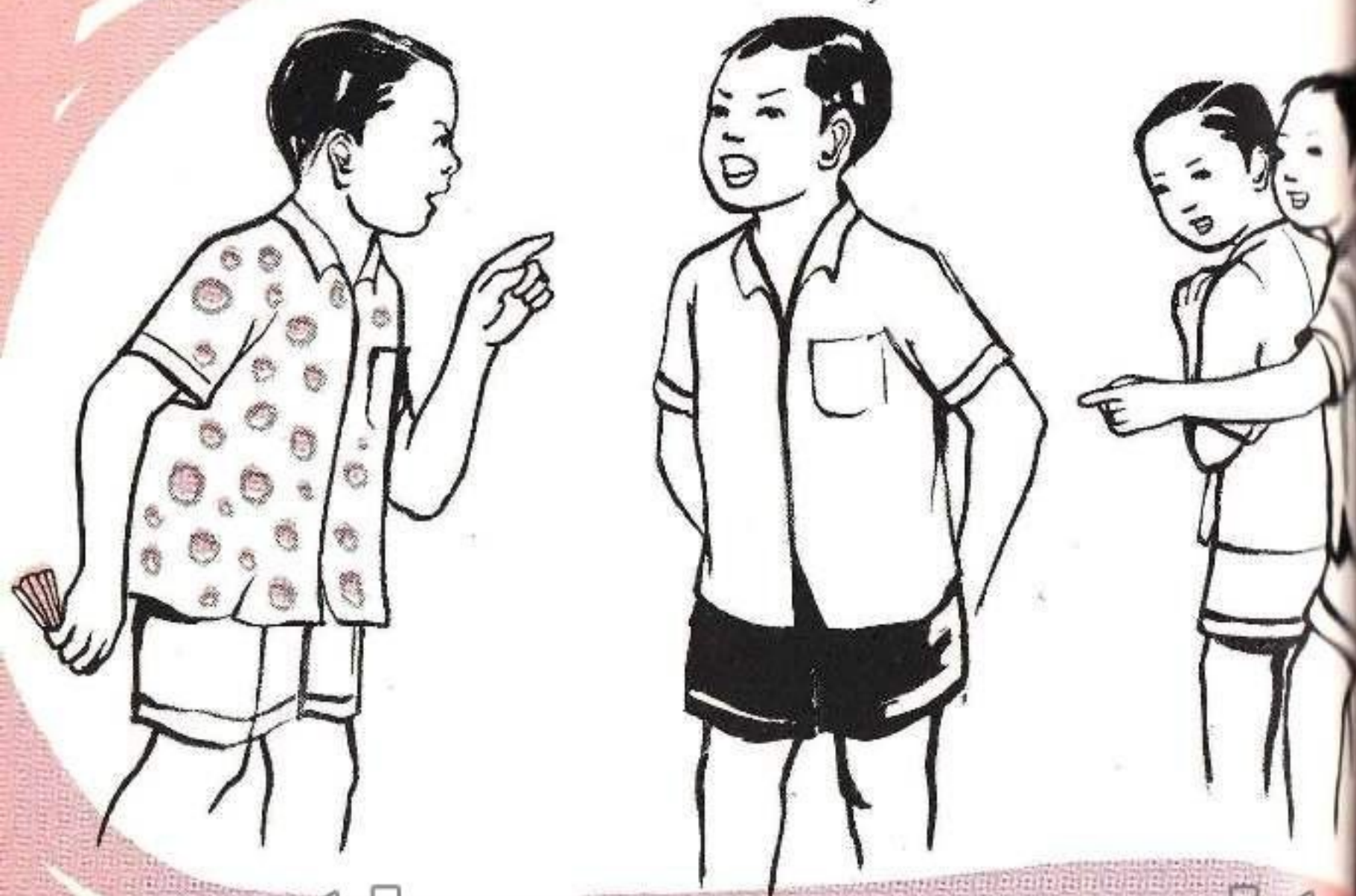


« Lọc cho Nam đu một lát đi!

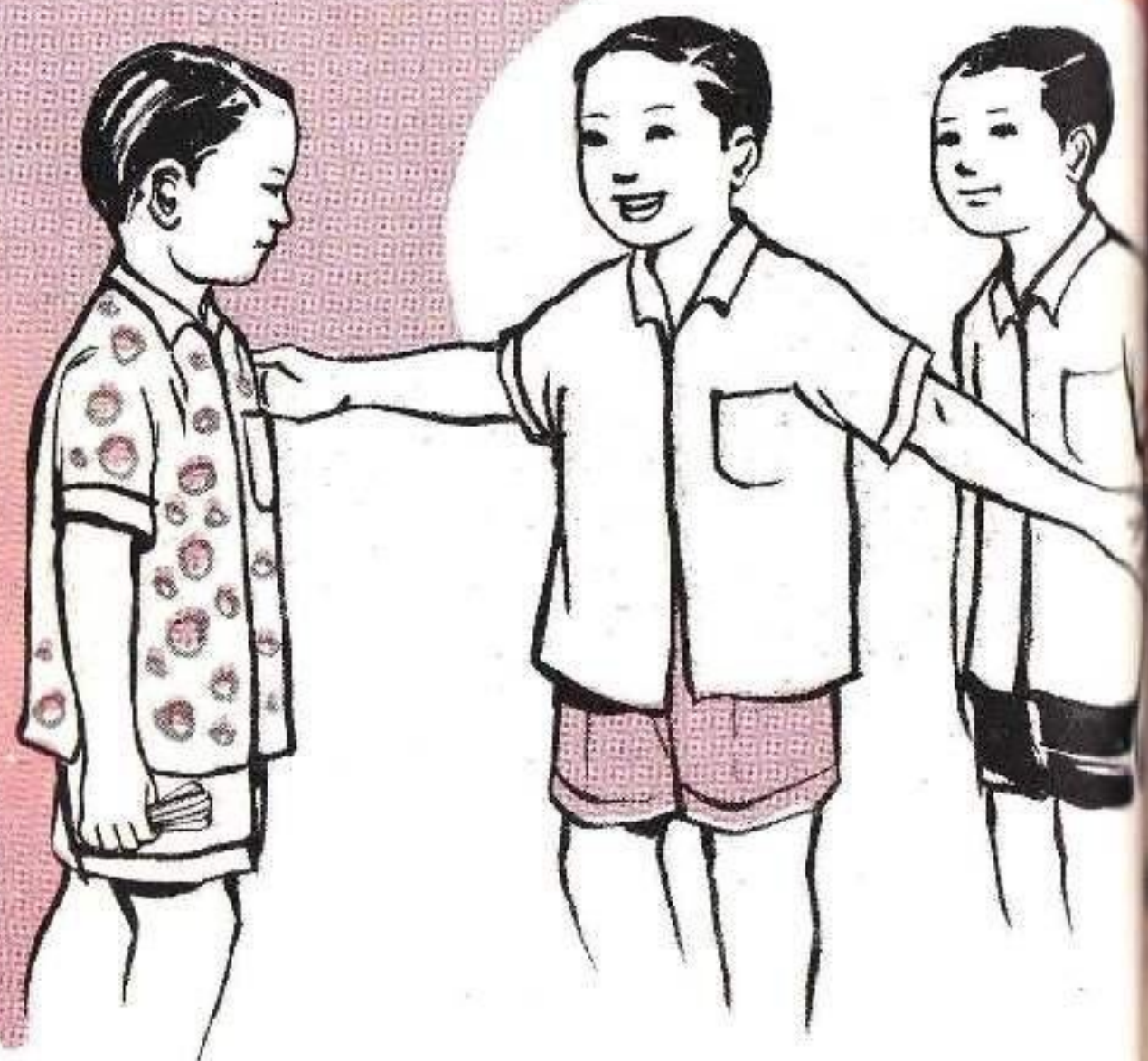
Lọc nhường đu cho Nam.



36. CHƠI CHUNG HÒA-THUẬN



Bạn Lạc đang gây gổ.



Lạc can-ngăn.



Lạc và các bạn chơi đùa vui-vẻ.

37. CHƠI THẺ-THẮN



Lạc cùng bạn chơi « cướp cờ ».

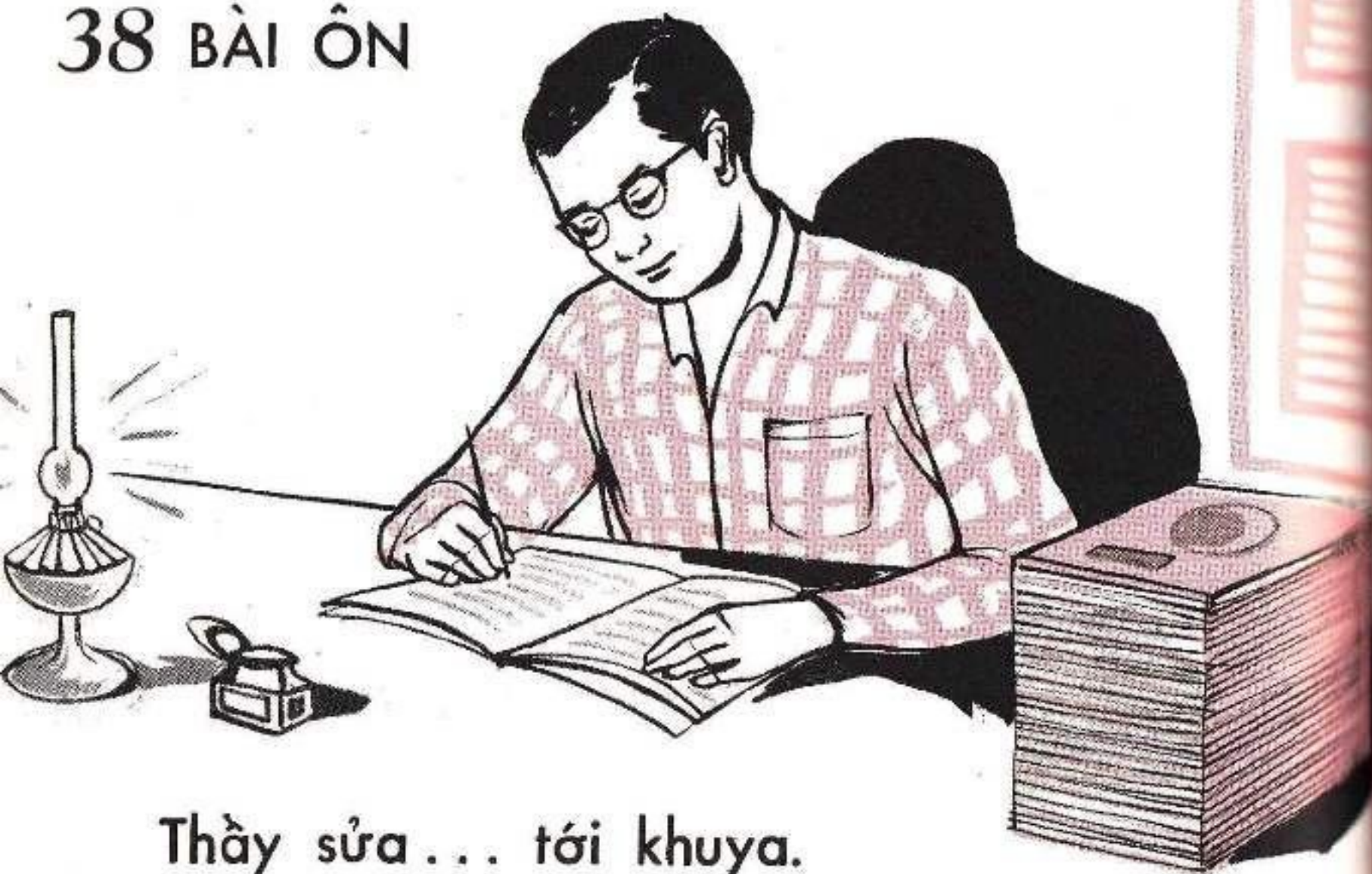


Thầy nói :
« Toán của Lạc thắng. »



Lạc nói :
« Thừa thầy, toán chúng em thua.
Anh này đã đập trúng vai em. »





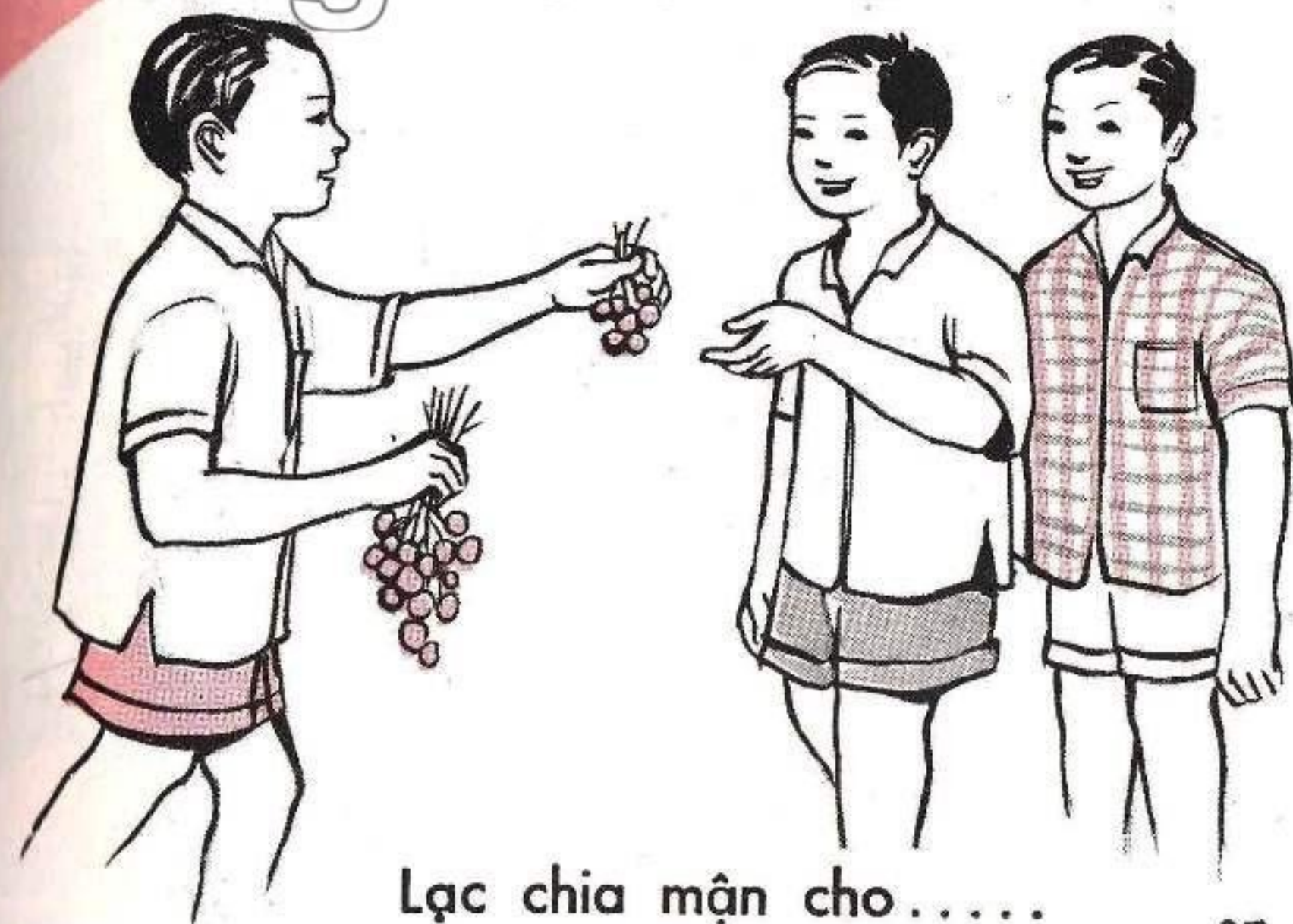
Thầy sửa ... tới khuya.



Hồng nhường ... cho bạn.



Lạc đồ nón ... thầy.

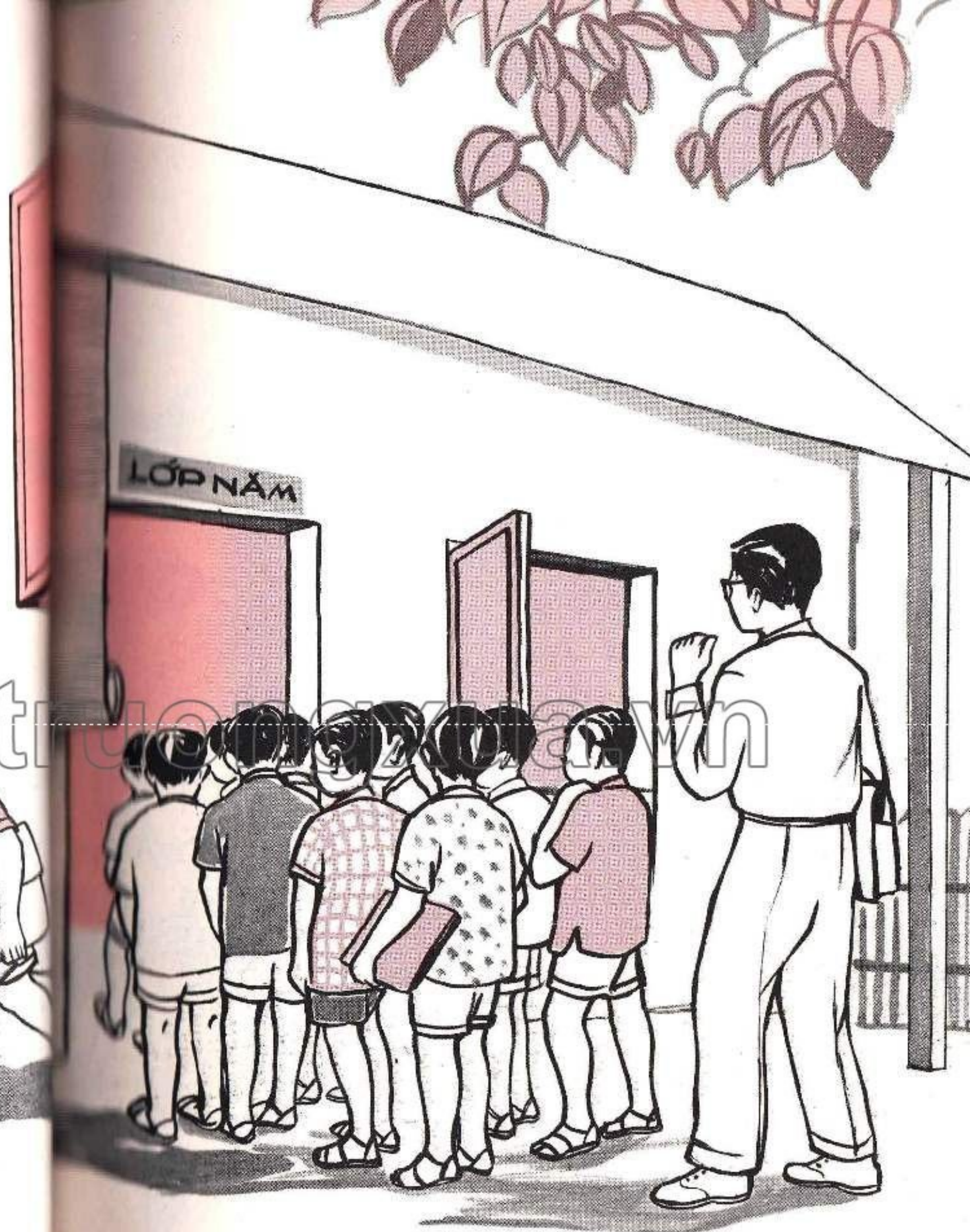


Lạc chia mận cho

40. LÚC SẮP HÀNG LỚP NĂM



Đã hết giờ chơi.
Học sinh sắp hàng trước cửa lớp.

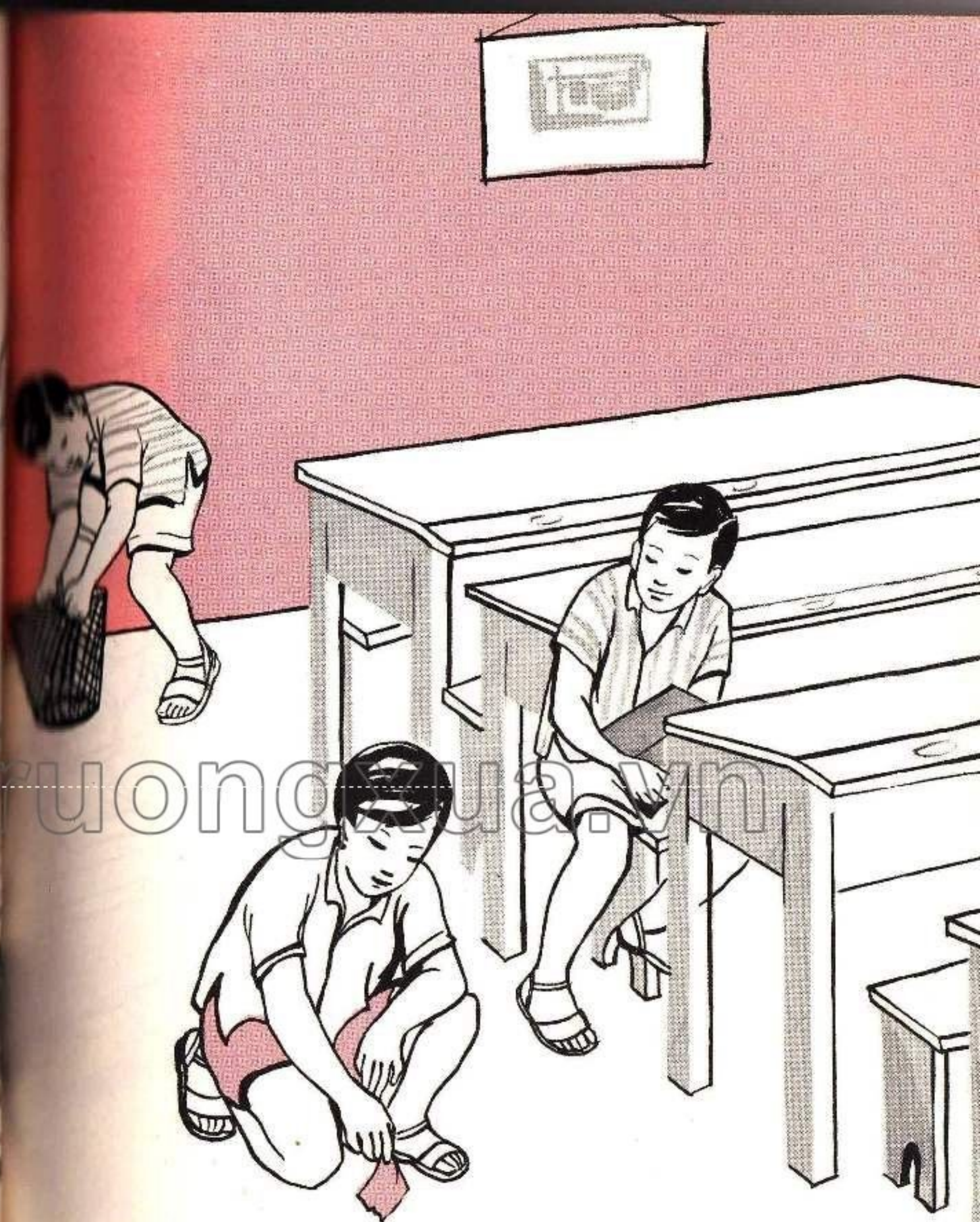


Các em đã sắp hàng ngay-ngắn.
Các em vào lớp.

41. BỎ GIẤY VÀO GIỎ

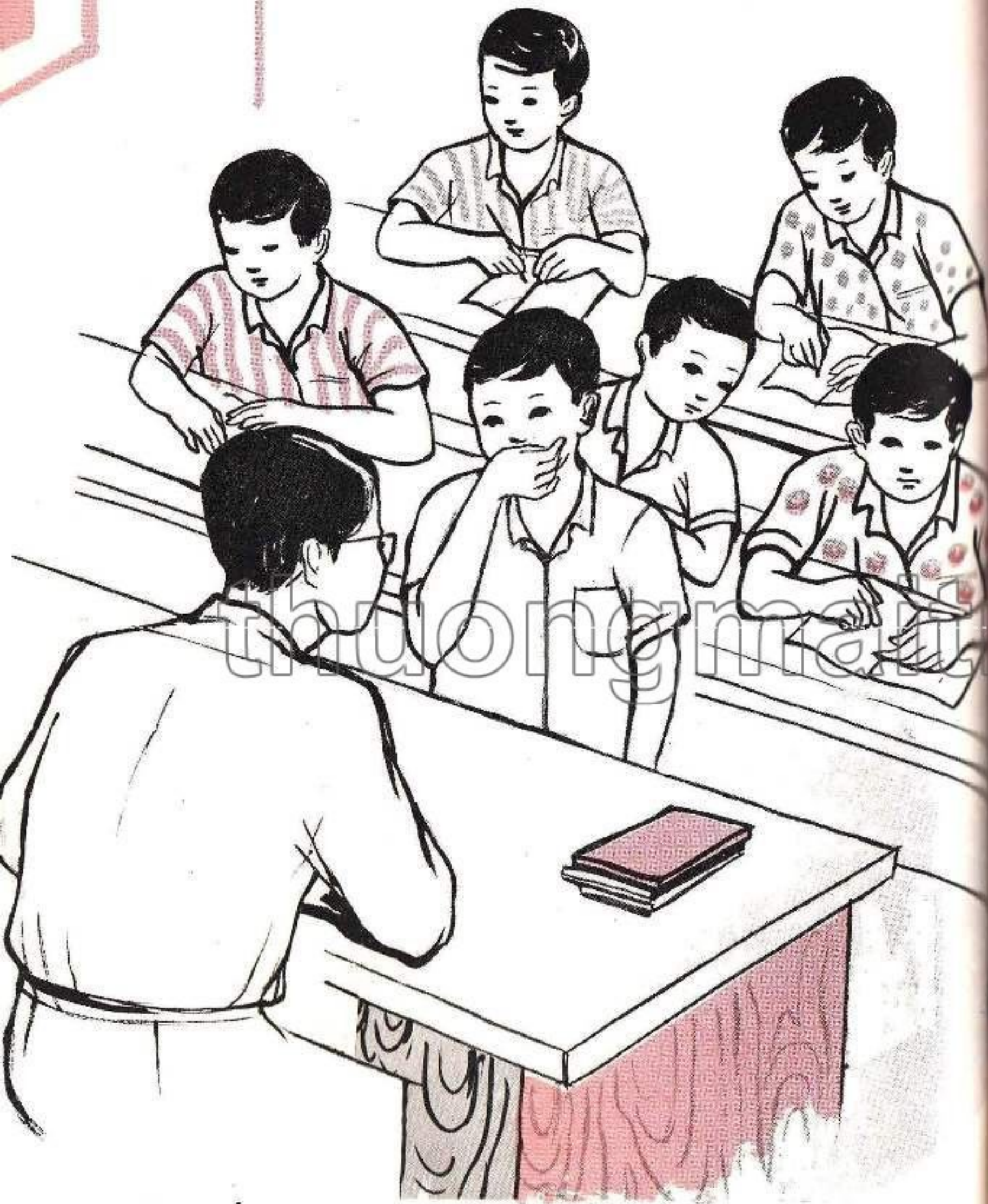


Trò Tư ăn kẹo.
Em xả giấy bọc kẹo ra lớp.



Lạc lượm giấy bọc kẹo.
Em bỏ vào giỏ rác.

42. DÙNG ỐNG NHỎ



Lạc ho.

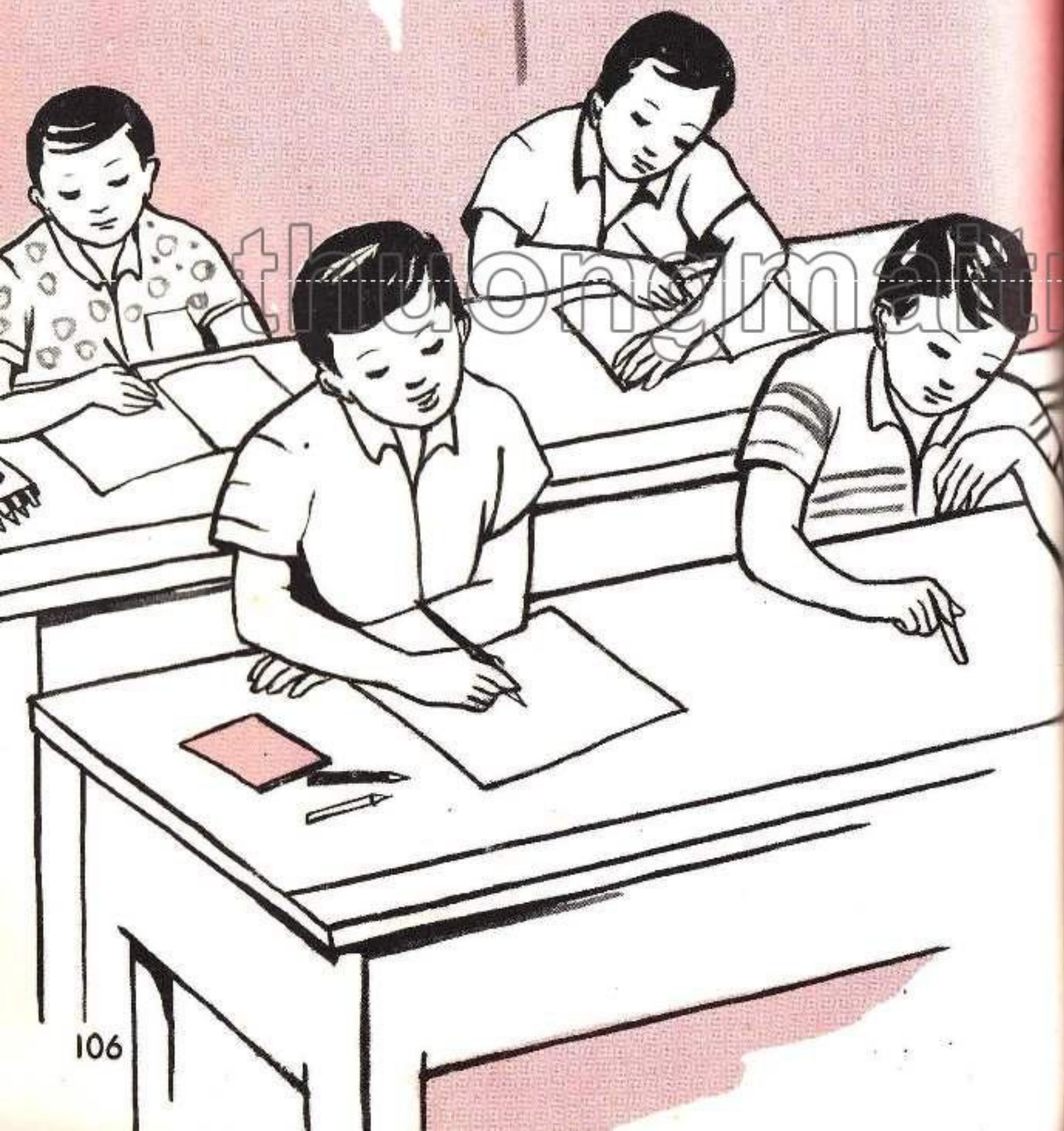
Em xin phép thầy ra ngoài để khắc nhỏ.



Lạc nhỏ vào ống nhỏ.

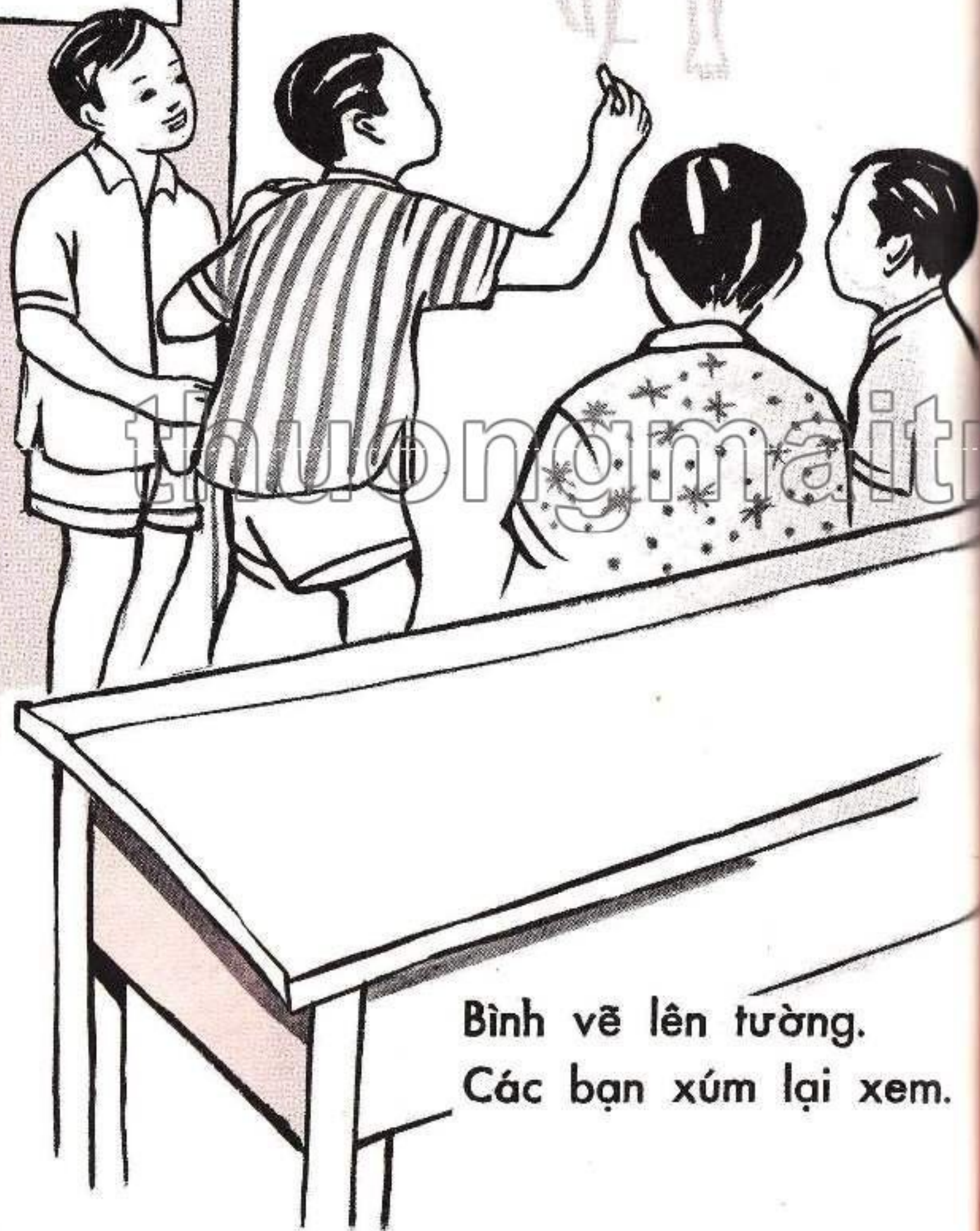
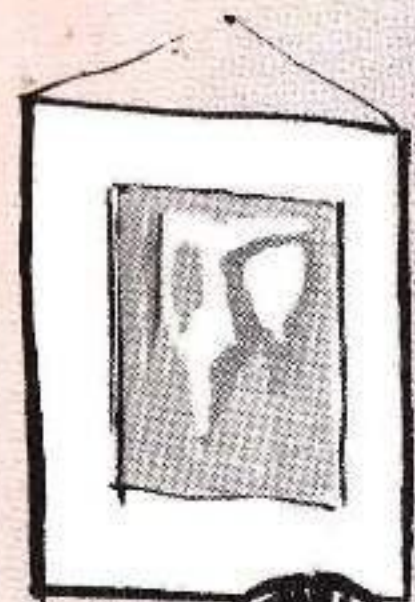
43. GIỮ-GÌN BÀN GHẾ

Bạn Lạc vẽ phấn trên bàn.



Lạc khuyên bạn:
«Ta nên giữ-gìn bàn học.»

44. GIỮ TƯỜNG SẠCH



Bình vẽ lên tường.
Các bạn xúm lại xem.

Hồng nói:

« Chúng ta giữ tường cho sạch.
Tường có sạch, trường mới đẹp. »



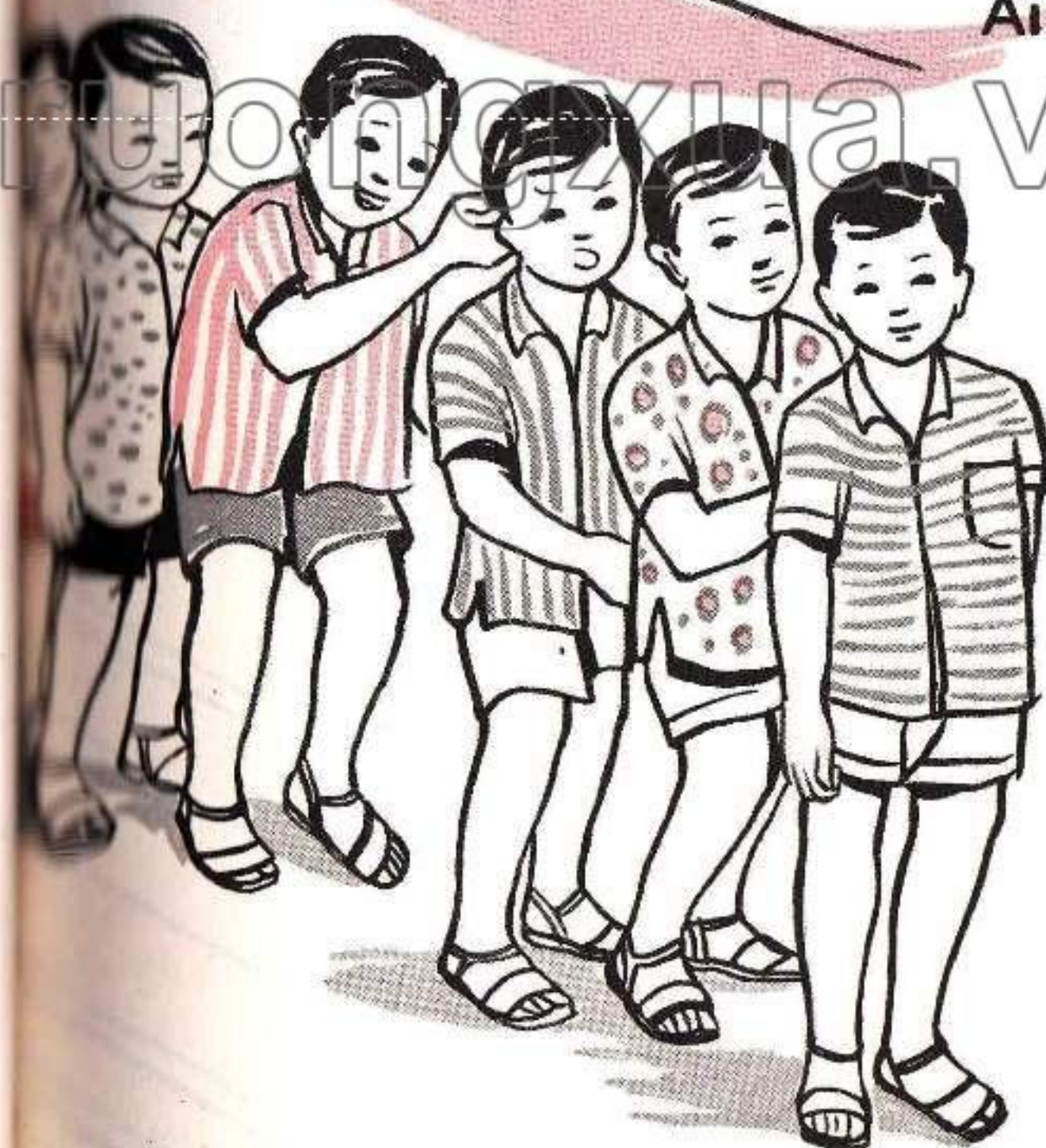
45. BÀI ÔN



Ai đúng? Ai sai?



Ai đúng? Ai sai?

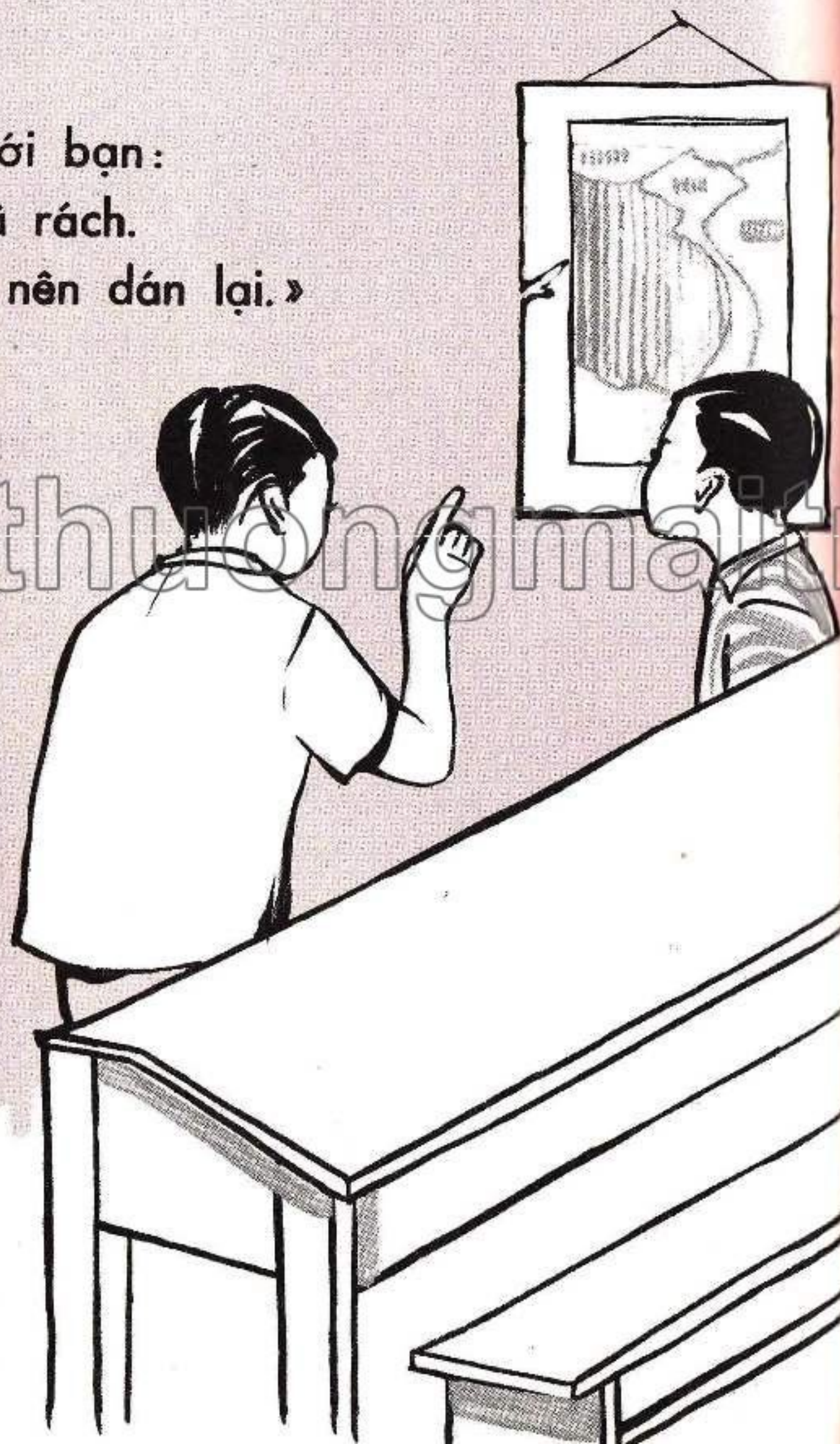


46. GIỮ - GÌN SÁCH VỞ VÀ HỌC - CỤ NHÀ TRƯỜNG

Lạc nói với bạn:

« Bản-đồ đã rách.

Chúng ta nên dán lại. »



Thầy khen:

« Các em ngoan lắm.

Các em biết giữ-gìn đồ dùng nhà trường. »

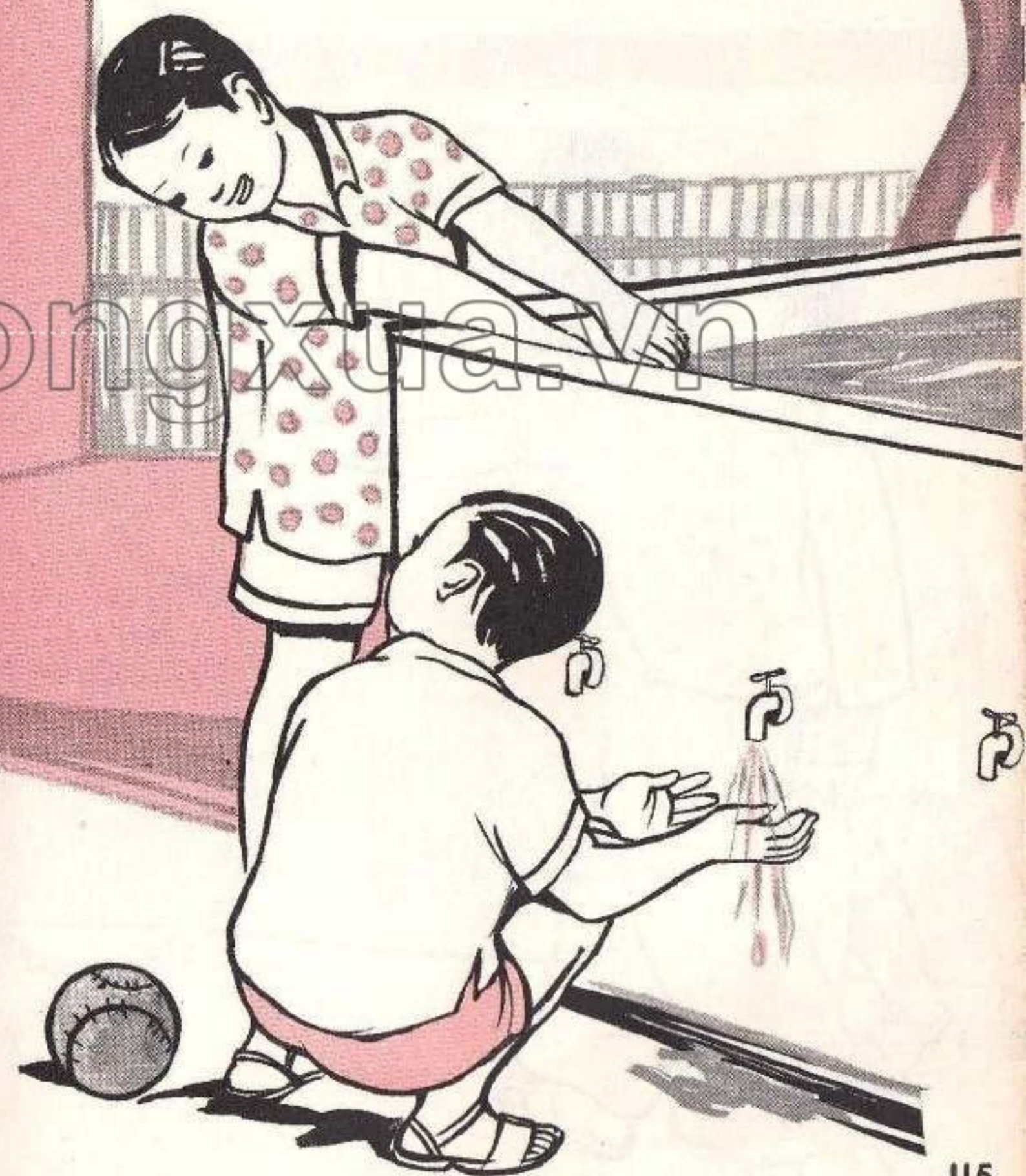


47. GIỮ HỒ NƯỚC SẠCH

Bình thọc tay vào hồ nước sau trường.

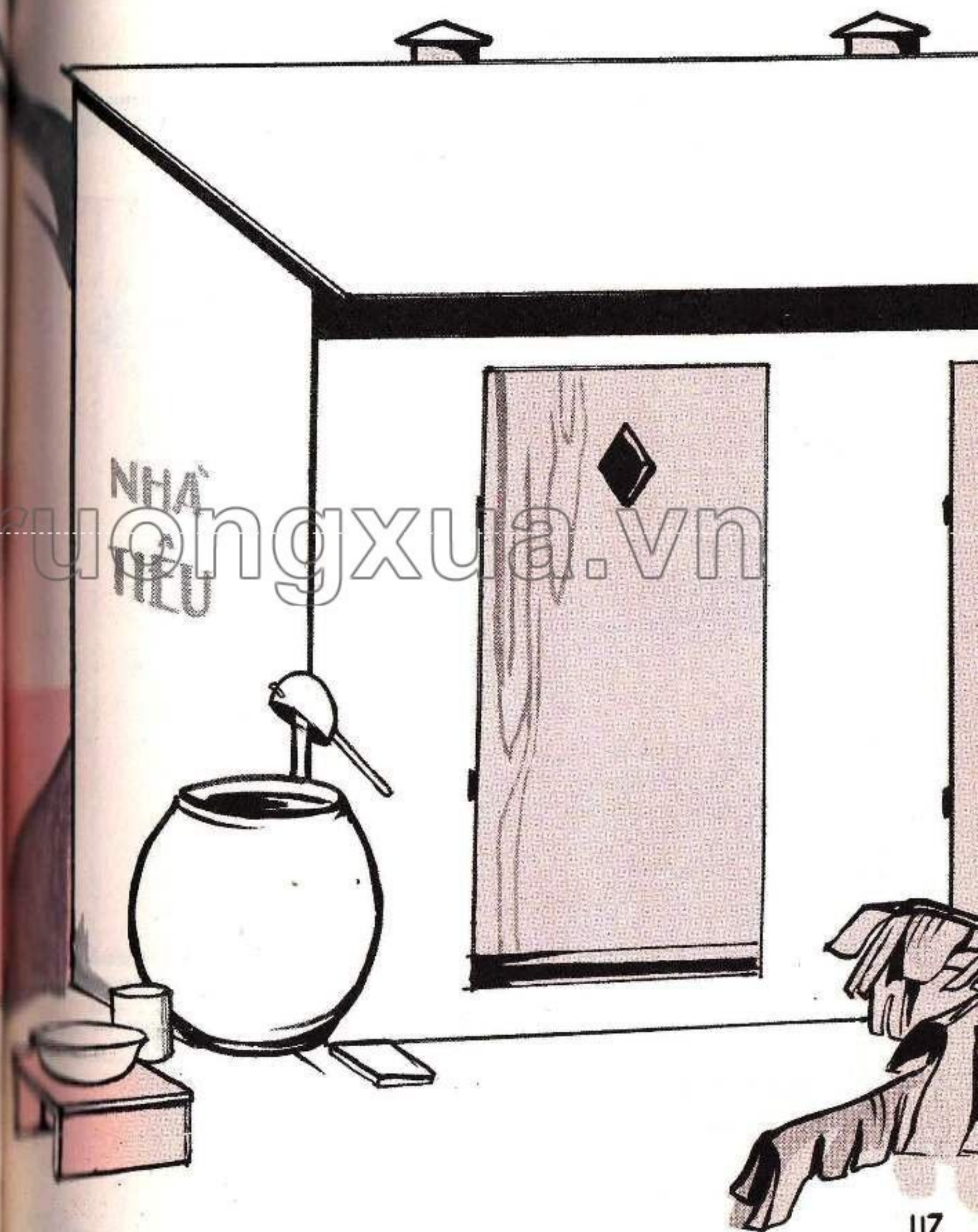


Lạc nói :
« Bình lại đây rửa tay,
Đừng rửa trong hồ. »



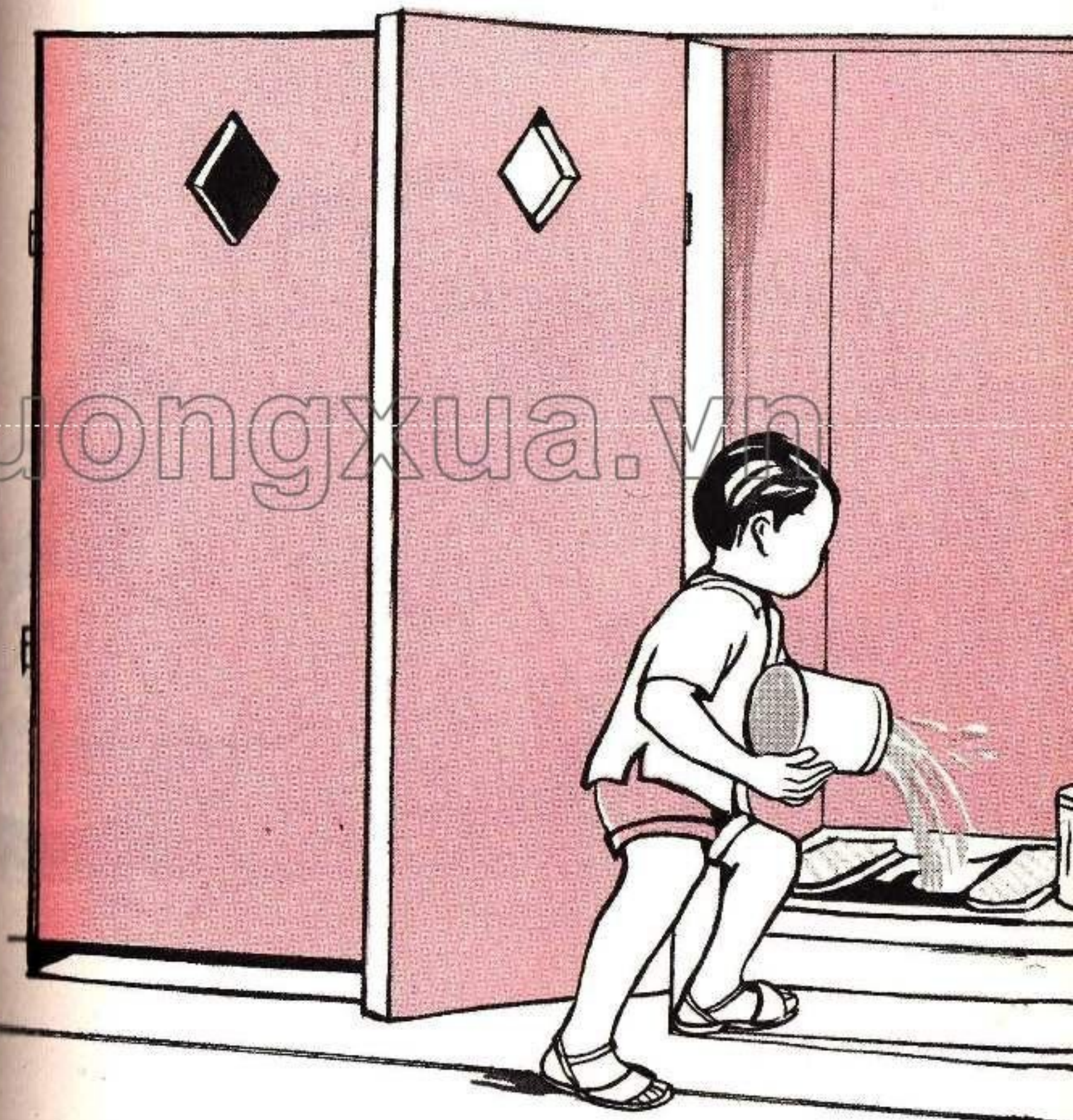
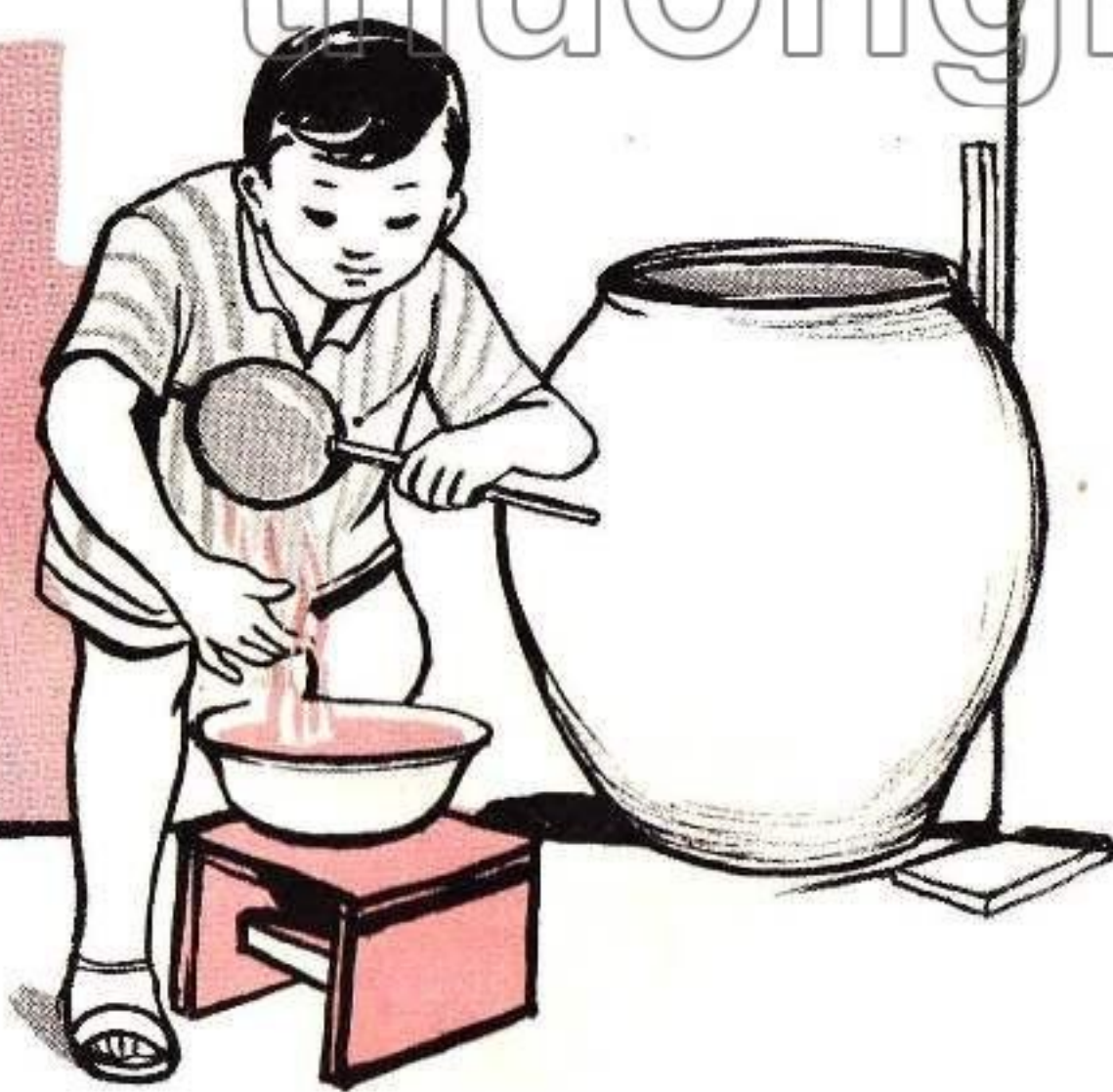
48. ĐI TIÊU, ĐI TIÊU CÓ NƠI

Hồng bảo Lạc :
« Nhà tiêu sẵn đó.
Em hãy vào trong mà tiêu, tiểu».



49. GIỮ NHÀ TIÊU SẠCH

Đi tiêu xong, Lạc bỏ giấy vào thùng.
Em giội nước vào cầu.
Em giữ nhà tiêu sạch.



50. KHÔNG PHÁ HÀNG RÀO



Quả banh lọt ra ngoài rào.
Hồng không cho Lạc vạch rào chui ra.

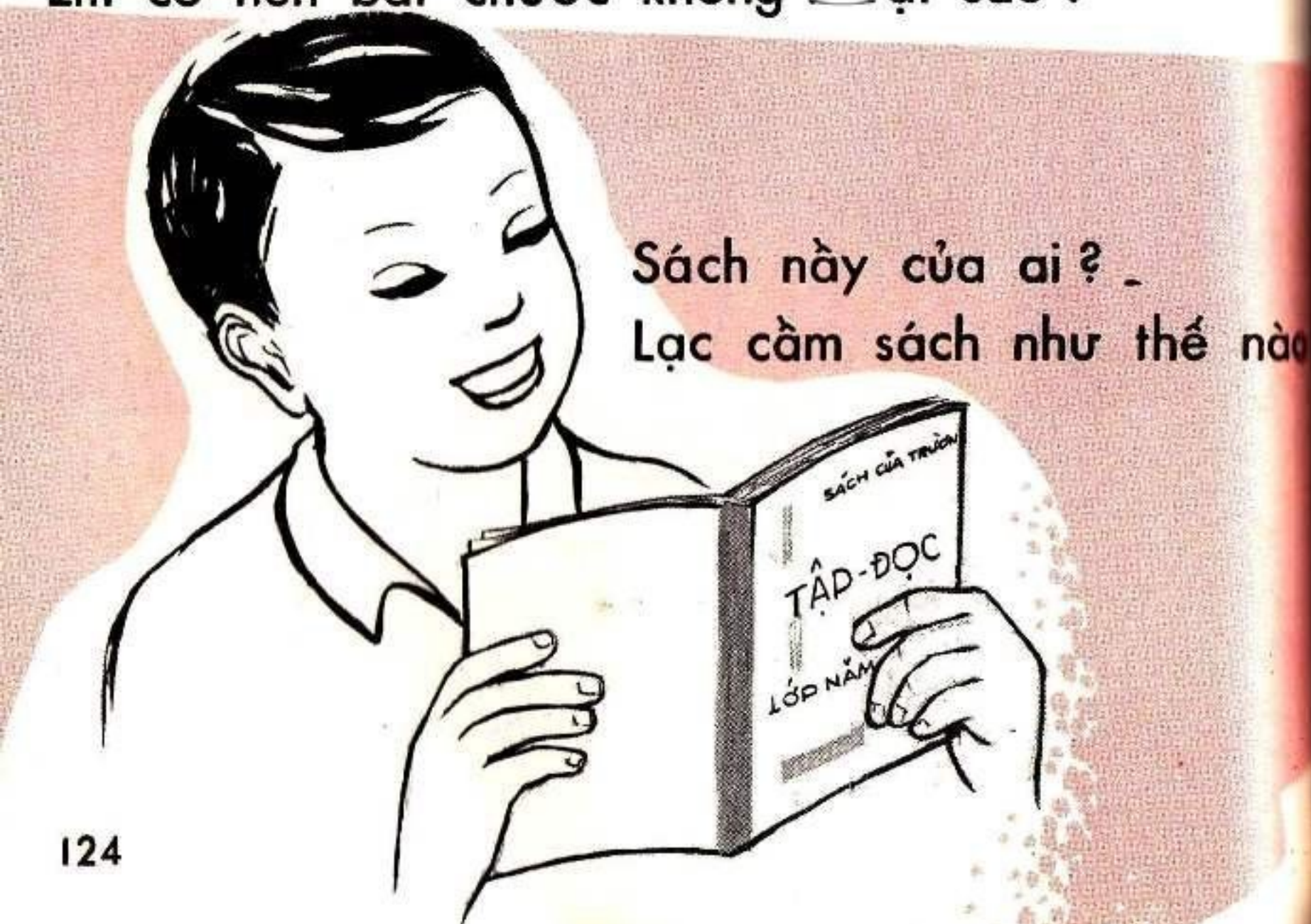
51. KHÔNG HÁI HOA, BỂ CÂY



Hồng ngăn Lạc :
« Em không nên hái hoa.
Nhờ có hoa, trường ta thêm đẹp. »



Hai trò này đang làm gì?
Em có nên bắt chước không? Tại sao?



Sách này của ai?
Lạc cầm sách như thế nào?

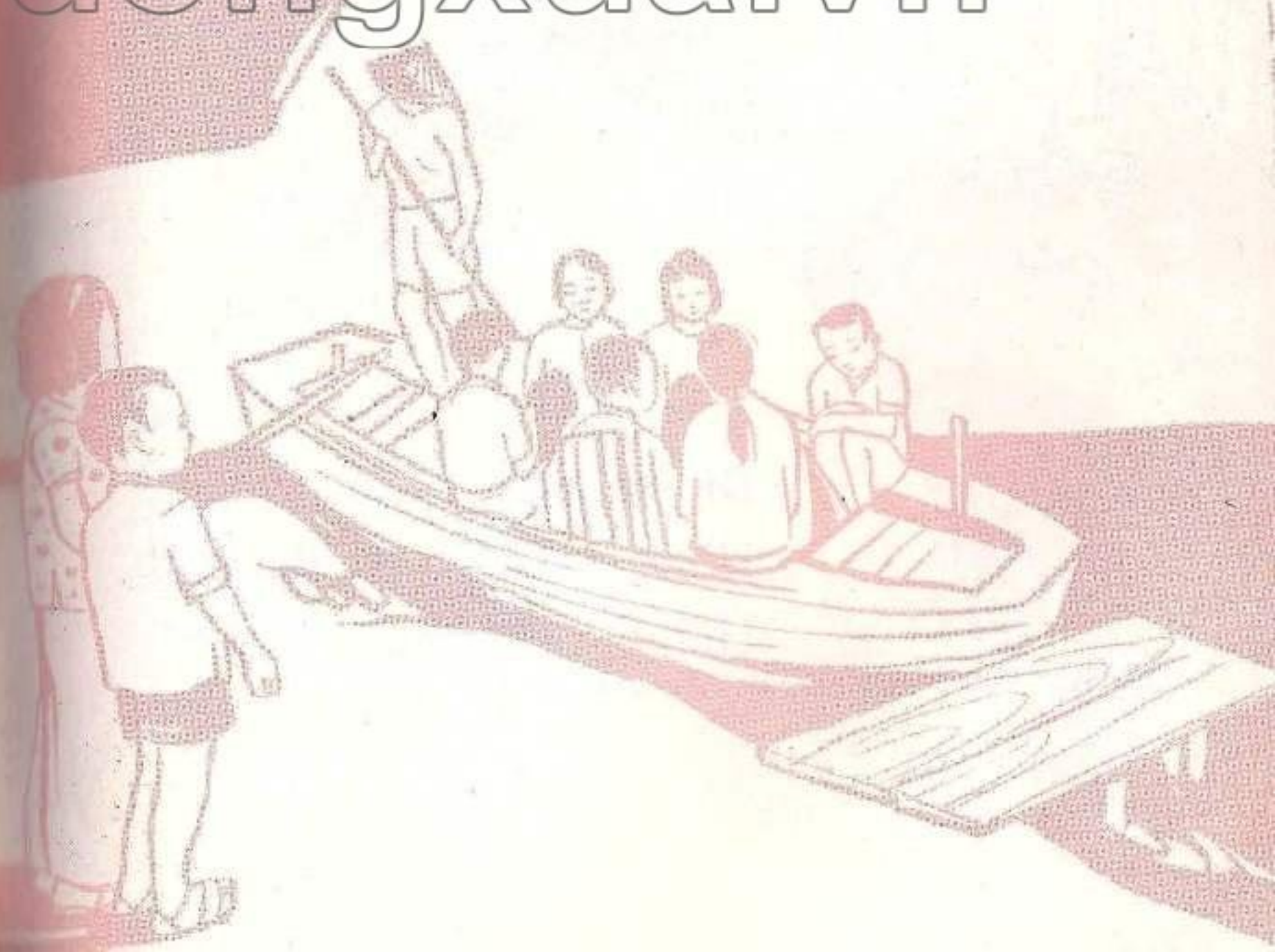
Hồng thấm ướt khăn lau bảng.
Tại sao Hồng không nhúng khăn lau bảng
vào hồ nước?



CHƯƠNG IV

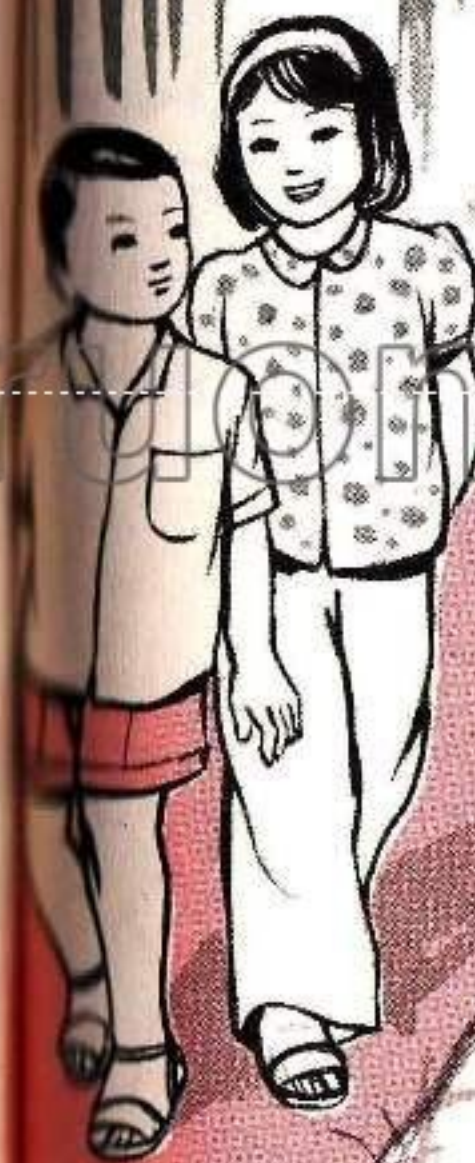
NGOÀI ĐƯỜNG

thuongmaitruongxua.vn





Dì Ba đau.
Hồng và Lạc đi thăm dì.
Hai em ra khỏi nhà.

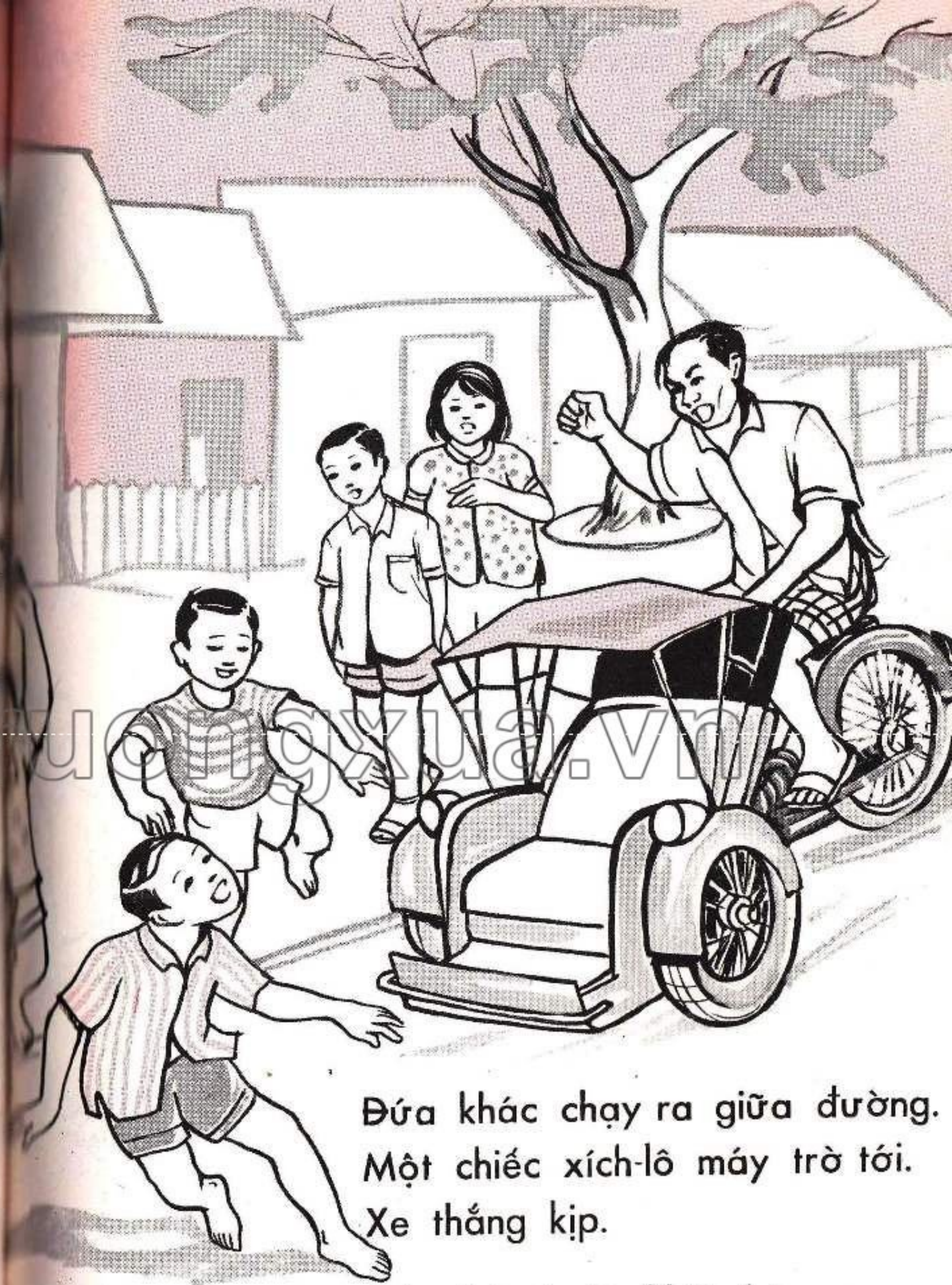


Hai em đi sát lề đường bên phải.

54. KHÔNG NÔ-GIỖN NGOÀI ĐƯỜNG

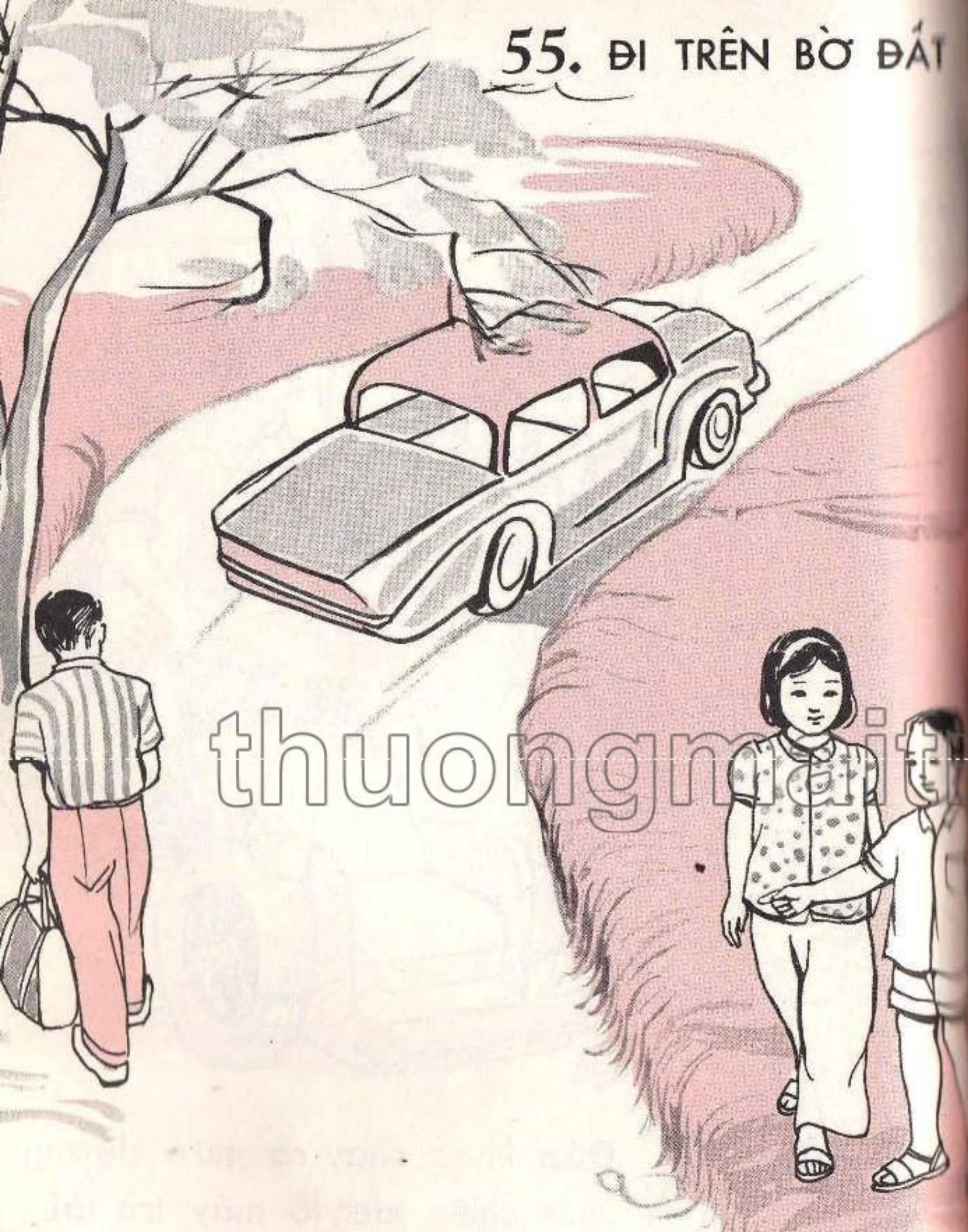


Hồng và Lạc gặp một bọn trẻ đang rượt nhau.
Một đứa xô vào một người đi đường.



Đứa khác chạy ra giữa đường.
Một chiếc xích-lô máy trở tới.
Xe thắng kịp.

Đứa bé thoát khỏi tai-nạn.



Hồng và Lạc đi tới con đường có bờ đất.
Lạc nói :
«Đi sang bên phải đi chị!»

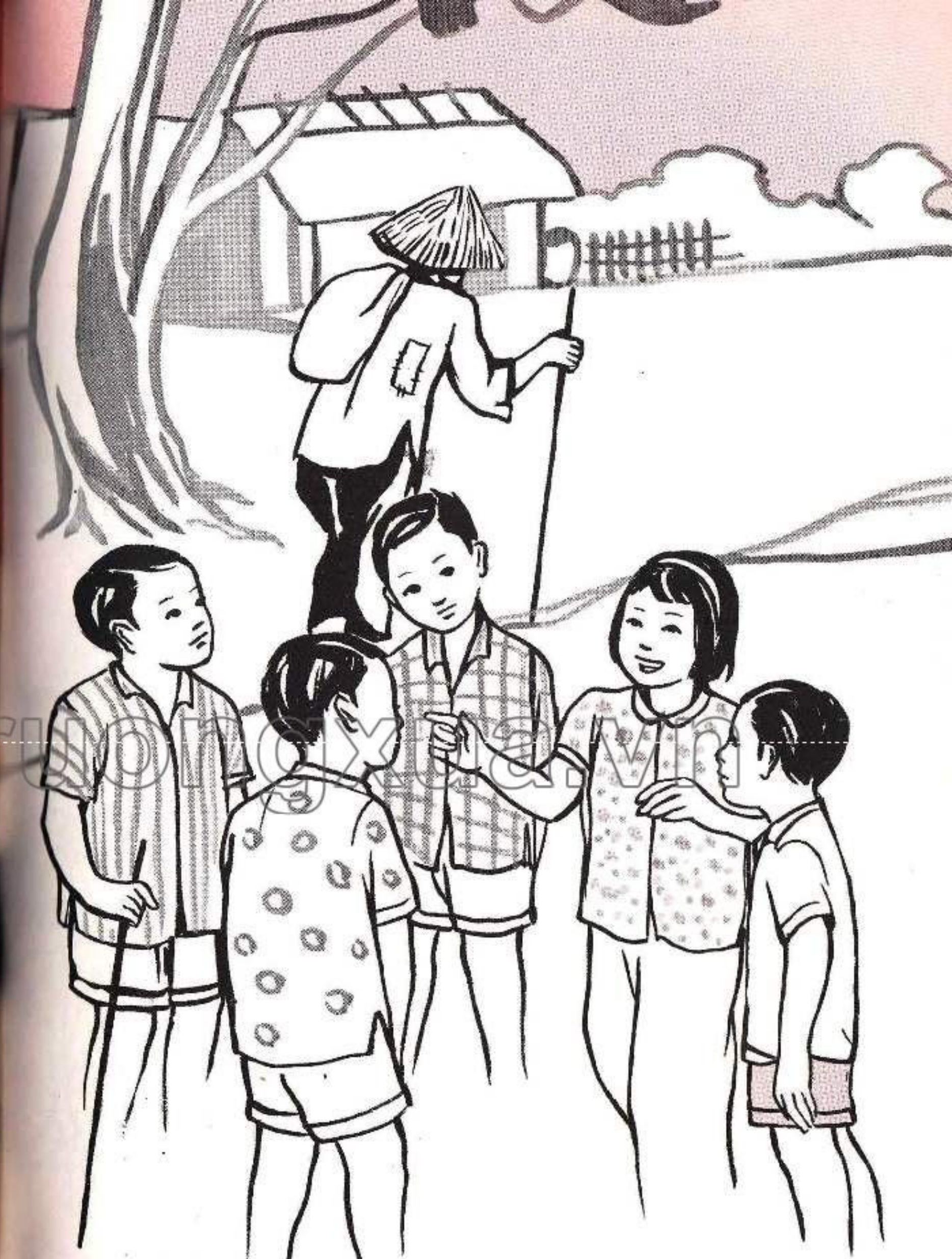


Hồng đáp :
«Đường có bờ đất, ta đi bên nào cũng được.»

56. KHÔNG CHẾ RIÊU NGƯỜI TÀN-TẬT



Một ông lão mù chống gậy dò đường đi.
Mấy đứa trẻ chạy theo.
Chúng chế riêu ông.



Hồng nói :
« Tội-nghiệp ông lão mù.
Các em đừng chế riêu ông ấy. »

57. ĐỔ RÁC RA ĐƯỜNG BÀN LẮM



Gặp đồng rác, Hồng chỉ tay và nói với em:
«Nhà này đổ rác ra đường, dơ quá.»

Đi một quãng đường, Lạc thấy
một người đang đổ rác vào thùng.

Lạc nói với chị:

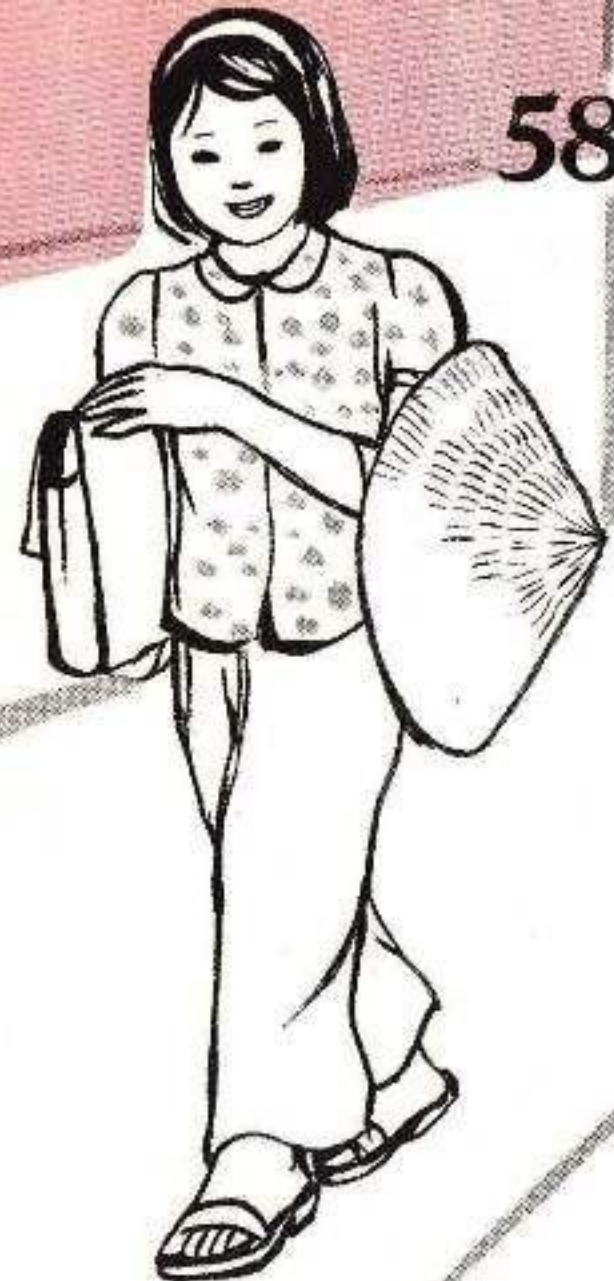
«Đổ rác vào thùng như vậy
mới sạch, phải không chị?»

Hồng đáp:

«Phải rồi, em ạ.»



58. BÀI ÔN



Em đi bên

Em không ngoài đường.

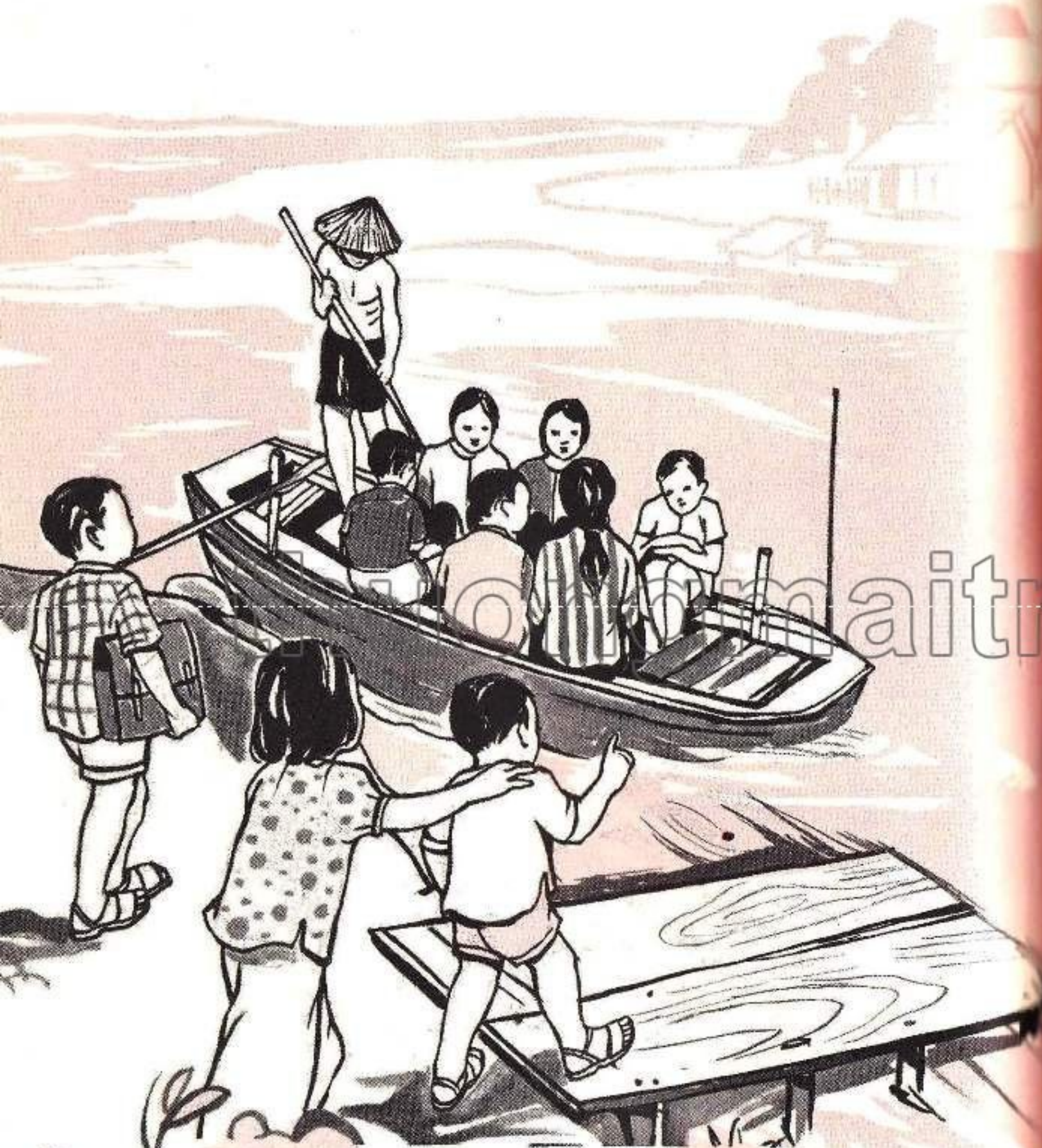


Em đổ rác vào

Em giúp đỡ người



59. KHI ĐI ĐÒ



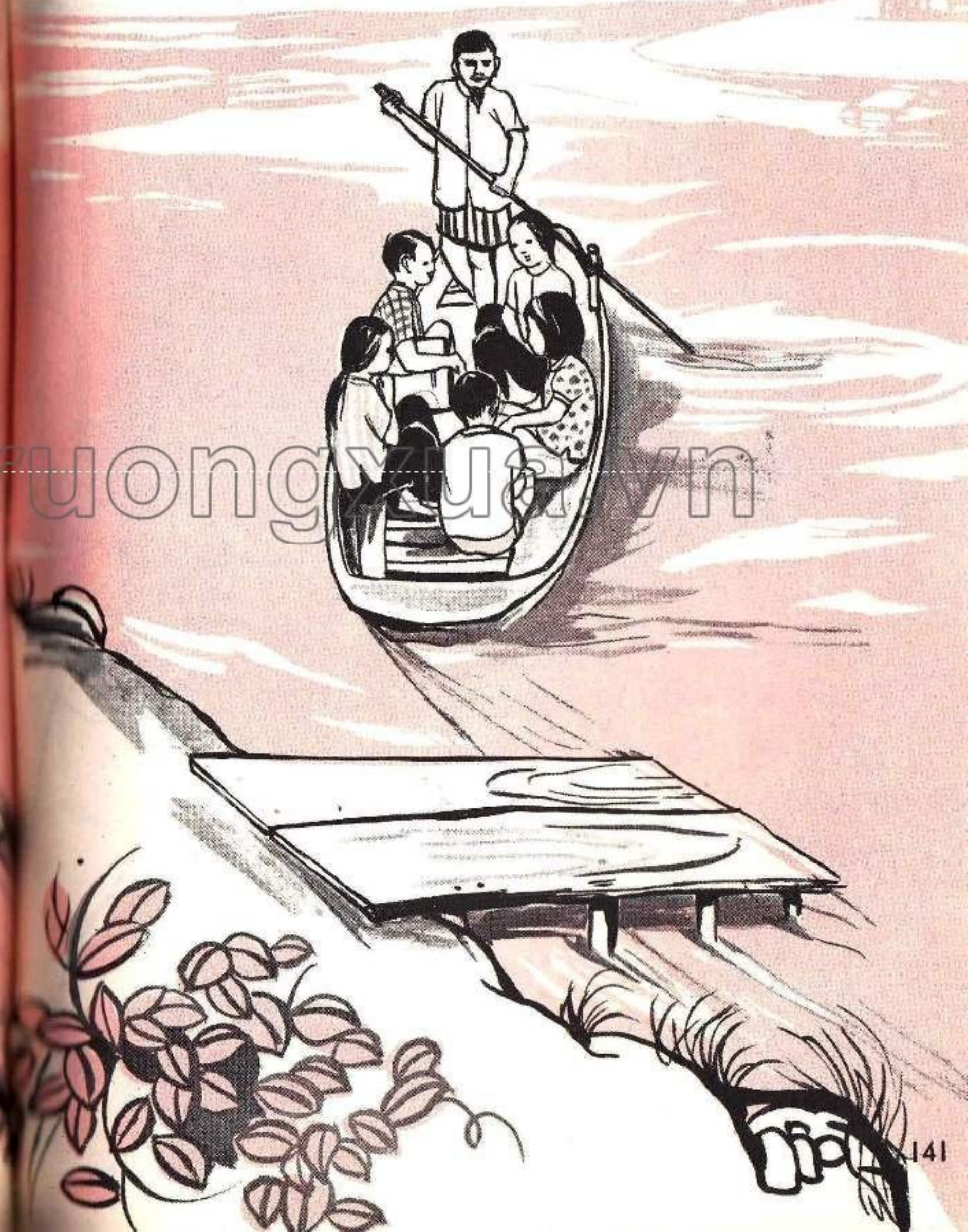
Một con đò nhỏ sắp rời bến.

Lạc toan bước xuống đò.

Hồng giữ em lại và nói :

«Đò đã đầy. Ta nên đợi chuyến sau.»

Chuyến đò này không đông khách.
Hồng và Lạc xuống đò.
Mọi người ngồi ở lòng đò.
Đò qua sông êm-thắm.



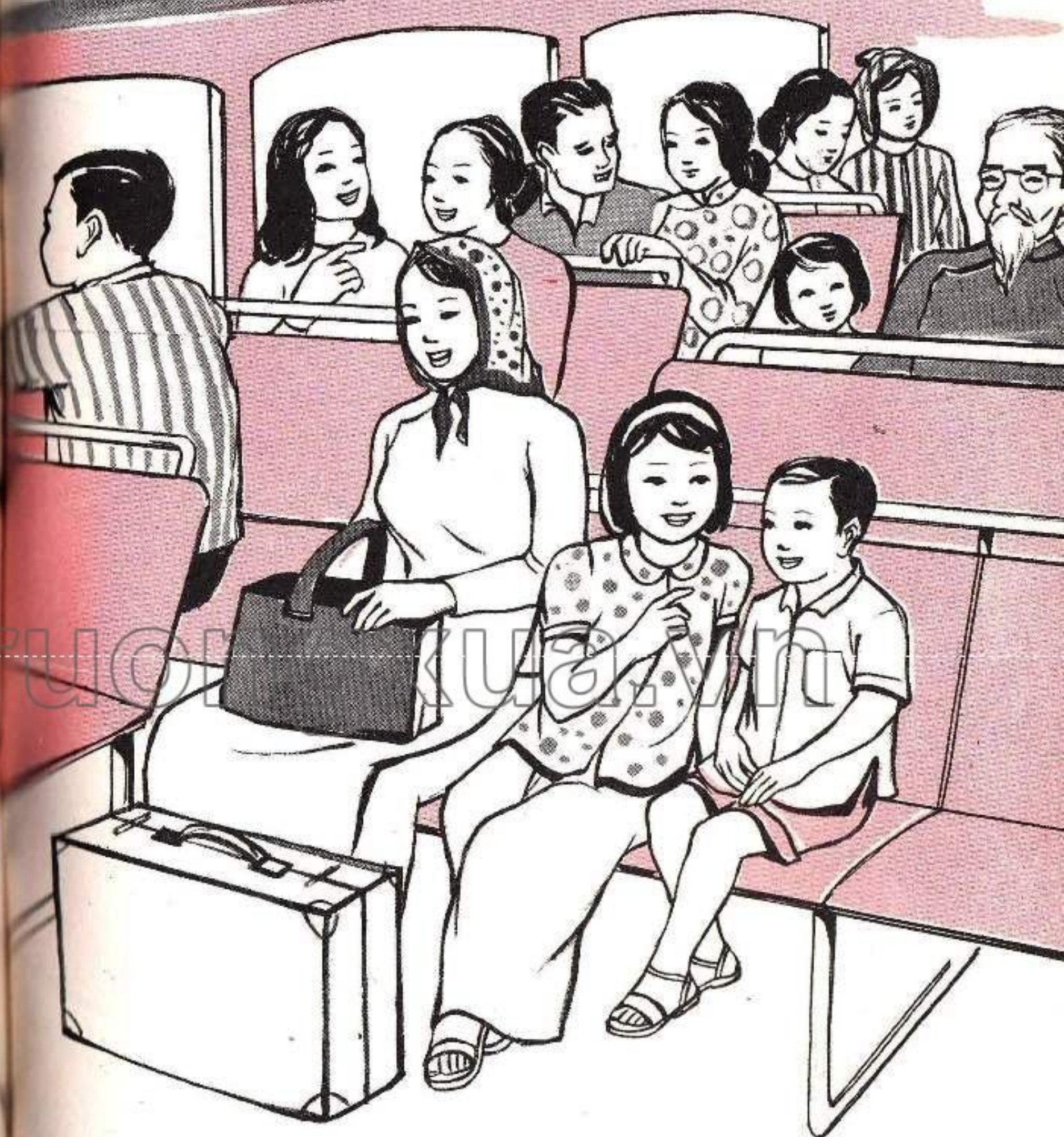


Chiếc xe đồ ngừng lại.
Lạc giục chị lên xe.
Hồng bảo :
« Xe chật, đâu còn chỗ. »

Lạc nói :
« Ta đứng ở bậc xe cũng được. »

Hồng đáp :

142 « Đứng ở bậc xe nguy-hiểm lắm, em ạ ! »



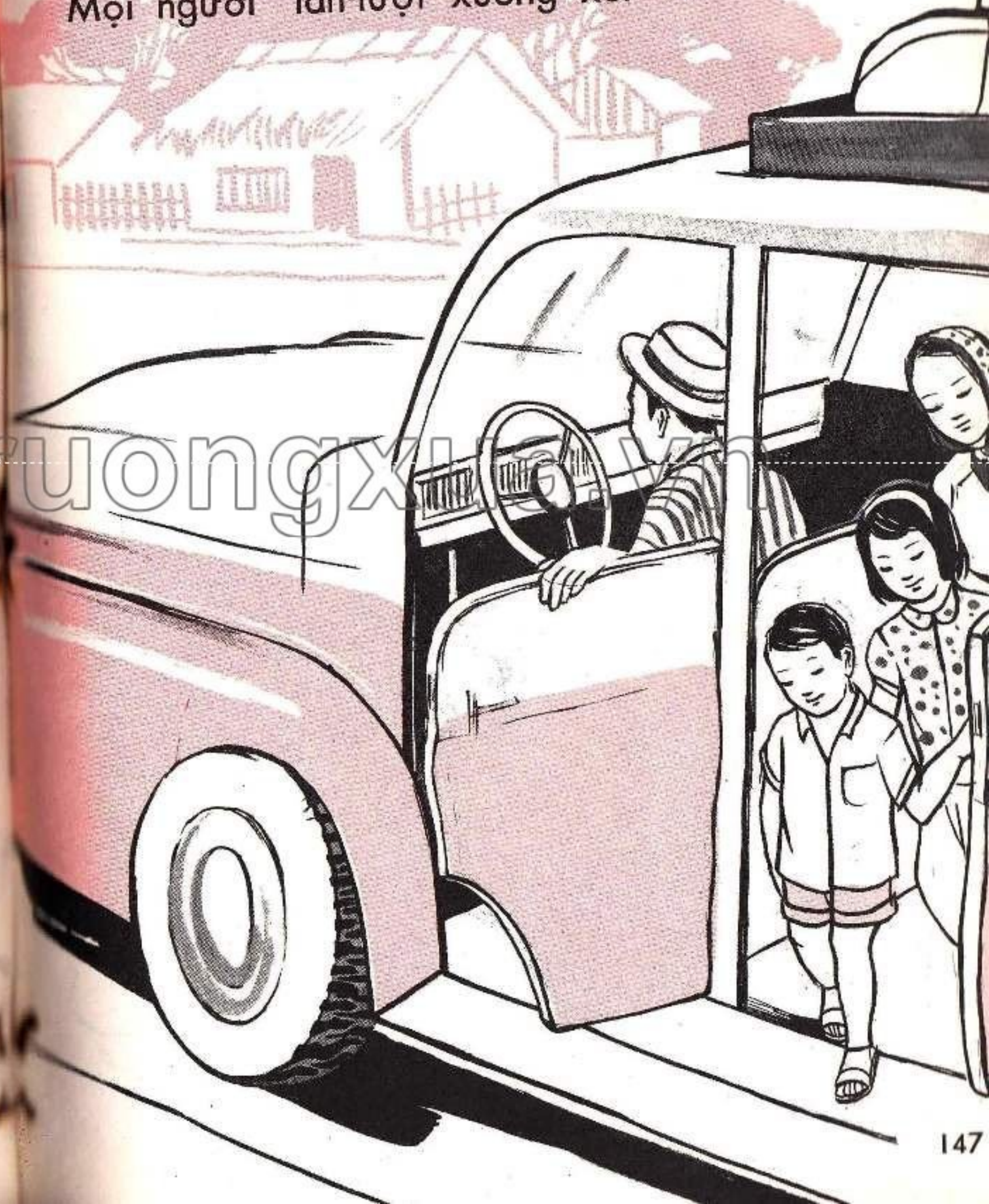
Lát sau, một chiếc xe đồ khác tới.
Xe này thưa khách.
Hồng và Lạc lên xe bước vào trong.
Mỗi em ngồi một ghế.

62. XE NGỪNG HẸN, HÃY LÊN XUỐNG



Xe từ-từ vào bến.
Một người vội-vã nhảy xuống.
Anh trượt chân, té sấp.

Xe đã vào bến.
Tài-xế tắt máy.
Các cửa xe đều mở.
Mọi người lần-lượt xuống xe.

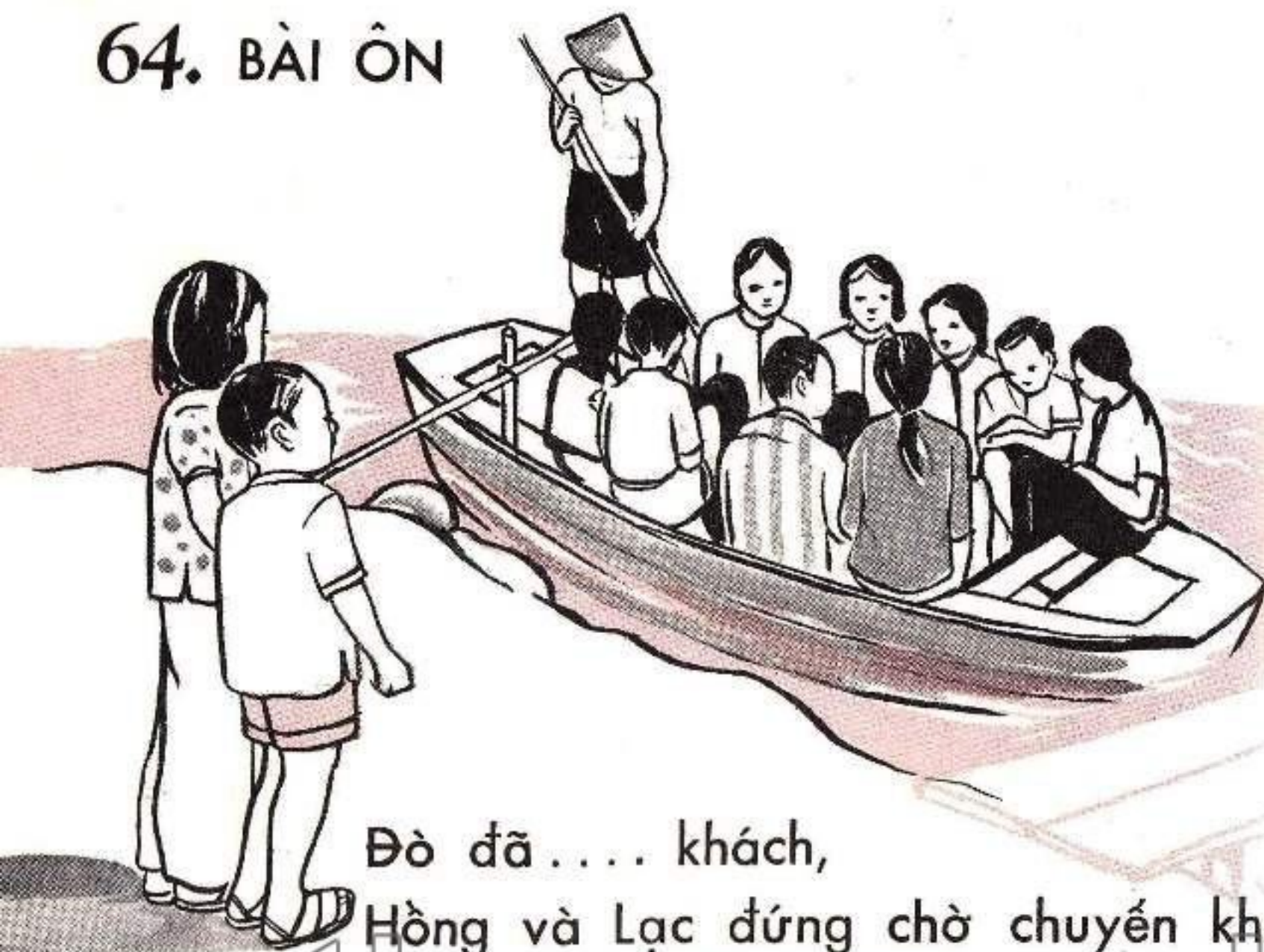


63. KHÔNG ĐI TRÊN BỒN CỎ



Hồng và Lạc đã tới quận-lỵ.
Hai chị em vào chơi trong công-viên.
Lạc toan bước lên bồn cỏ bắt bướm.
Hong cản em lại và bảo :
« Em hãy đọc tấm bảng kia. »



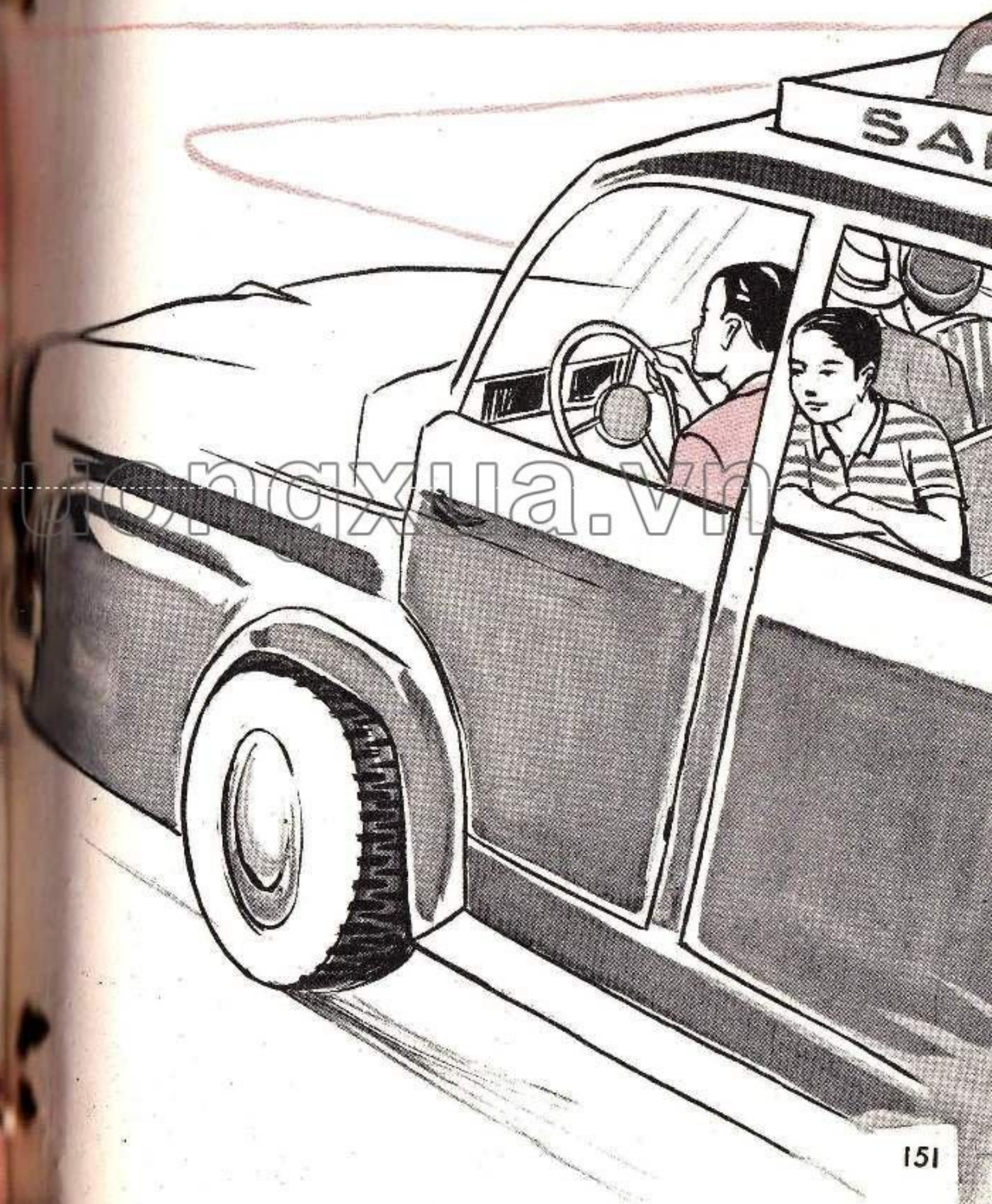


Đò đã khách,
Hồng và Lạc đứng chờ chuyến khác.



Khi xe chưa ngừng hẳn, ta chớ ...

Khi xe chạy, thò ra ngoài rất nguy-hiểm.



NHÂN DÂN HOA-KỲ
với sự hợp-tác của
BỘ QUỐC-GIA GIÁO-DỤC
VIỆT-NAM CỘNG-HÒA

thân tặng

các Trường Sở tại Việt-Nam

huongmaitruongxua.v